

**Proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos en la ciudad de
Valledupar en 2019. Caso de familias venezolanas.**

De la Hoz Rivera Wilton Jesús

Sampayo Soleno Maira Yiseth

Universidad Popular del Cesar

Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales

Programa de Sociología

Valledupar, Cesar

2021

**Proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos en la ciudad de
Valledupar en 2019. Caso de familias venezolanas.**

De la Hoz Rivera Wilton Jesús

Sampayo Soleno Maira Yiseth

Useche Córdoba Arlet José

Asesor

Informe de Investigación para optar el título de Sociólogo

Universidad Popular del Cesar

Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales

Programa de Sociología

Valledupar, Cesar

2021

Nota de aceptación

Presidente del jurado

Jurado

Jurado

Valledupar, 4/marzo/2021

Dedicatoria

*A Dios por guiar nuestros caminos y brindarnos la oportunidad de hacer posible un sueño
más en nuestras vidas.*

*A nuestras madres y nuestros padres por apoyarnos... son nuestro pilar. Quienes han
luchado a nuestro lado y nos brindaron su apoyo incondicional.*

*A los que estuvieron durante la lluvia y cuando salió el sol, y a nosotros por creer que
podemos.*

Agradecimientos

Lleno de regocijo, amor y esperanza por concluir esta etapa maravillosa en mi vida, doy gracias a Dios que me ha hecho un humano incansable para luchar por este sueño. Gracias a mi Madre, Mary Rivera, que es mi base y mi fortaleza; a ella, que no perdió la esperanzas en mí y siempre me brindó una voz de aliento para continuar. A mi Padre, Wilton De la Hoz, que me ha acompañado en todo momento. A mis Hermanas, Geraldine y Jordana, que se mantuvieron y me escucharon centenares de veces y me dieron la mano cuando más lo necesitaba. A mis Sobrinas, las luces de mi vida, que son mi orgullo y yo el de ellas. A mi amiga, compañera y colega, Maira Sampayo; por atreverse conmigo a recorrer este camino. A todos los que creyeron en mí, a los que me acompañaron por estos años. Infinitas gracias.

Wilton Jesús De la Hoz Rivera

A papá Dios, el que bajo su luz me ha acompañado para mantenerme siempre. A mi Madre, Zugeith Soleno, mi confidente y mi compañera. A mi Padre Eduardo Sampayo, que me formó y me acompañó, del que siempre estaré agradecida A mis Hermanas, Maireth y Marlís, que son uno de mis motivos para no rendirme y luchar por nuestros sueños. A mi compañero de fórmula, Wilton De la Hoz, que no me dejó rendir. A las familias de la investigación, quienes generosamente nos compartieron su experiencia como migrantes y nos permitieron ampliar el conocimiento sobre este fenómeno.

Maira Yiseth Sampayo Soleno

Contenido

| | |
|---|----|
| Contenido | 6 |
| Resumen | 9 |
| Introducción | 11 |
| 1. Proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos en la ciudad de Valledupar en 2019. Caso de familias venezolanas. | 14 |
| 1.1. Línea de investigación | 14 |
| 1.2. Planteamiento del problema | 14 |
| 1.2.1. Pregunta de investigación | 19 |
| 1.3. Objetivos | 19 |
| 1.3.1. Objetivo general | 19 |
| 1.3.2. Objetivos específicos | 19 |
| 1.4. Justificación | 20 |
| 1.5. Delimitación | 22 |
| 2. Aproximación teórica | 23 |
| 2.1. Marco histórico | 23 |
| 2.2. Marco Teórico | 24 |
| 2.2.1. Migración | 24 |
| 2.2.2. Familia y migración | 27 |
| 2.2.3. Características socioculturales | 30 |
| 2.2.4. Adaptación sociocultural | 32 |
| 2.3. Marco legal | 36 |
| 2.4. Operacionalización de categorías | 37 |
| 3. Metodología | 39 |
| 3.1. Técnicas de recolección de información | 39 |

| | |
|--|----|
| | 7 |
| 3.2. Población y muestras de estudio | 40 |
| 3.3. Método de análisis de datos | 41 |
| 4. Análisis y discusión de resultados | 42 |
| 4.1. Conocer las características sociales y culturales de los inmigrantes venezolanos asentados en Valledupar, a través del estudio del grupo familiar. | 42 |
| 4.2. Identificar las etapas que conllevan un proceso de adaptación sociocultural en las familias inmigrantes venezolanas que se encuentran asentadas en la ciudad de Valledupar. | 51 |
| 4.3. Analizar la experiencia migratoria de los tres grupos familiares identificados, desde el acto migratorio, su asentamiento y modo de vida en la ciudad de Valledupar. | 55 |
| 5. Conclusiones | 59 |
| 6. Recomendaciones | 61 |
| 7. Bibliografía | 63 |
| 8. Anexos | 67 |

Índice de figuras

| | |
|---|----|
| Figura 1. Mapa de Valledupar dividido por comunas | 22 |
| Cuadro 1. Tabla de categorías | 38 |
| Cuadro 2. Fuentes de información | 40 |
| Cuadro 3. Mapa conceptual del proceso de adaptación sociocultural | 55 |

Resumen

El presente informe de investigación analizó el proceso de adaptación sociocultural de las familias inmigrantes venezolanas asentadas en la ciudad de Valledupar. Surgió del incremento de ciudadanos venezolanos en el país en los últimos años, la mayoría provenientes de las ciudades más cercanas a la frontera, a causa de la compleja situación político-social por la que ha atravesado Venezuela. La ciudad de Valledupar no fue ajena a esta situación, esto debido a la cercanía que mantiene con el departamento de La Guajira; en donde se ubica una zona fronteriza colombo-venezolana, en el corregimiento de Paraguachón. A mediados del 2015, se presentó una ola de inmigrantes que incentivó la llegada y asentamiento de familias venezolanas en búsqueda de nuevas oportunidades, servicios de salud, empleo, educación en la ciudad. Debido a este escenario, llevó la necesidad académica de conocer y comprender el contexto histórico-biográfico, identitario y cultural de los inmigrantes venezolanos, a través del enfoque cualitativo; para así conocer desde su experiencia y la memoria migratoria el proceso de adaptación al que fueron inmersos. El fundamento teórico se basó en autores, como, Arnal (2004), Searle & Ward (2001) y Tizón (1993), cuyos aportes teóricos y conceptuales fueron de gran importancia para el fin de la investigación.

Palabras Clave: familia; adaptación; venezolanos; inmigrantes; sociocultural.

Abstract

This research report analyzed the sociocultural adaptation process of Venezuelan immigrant families settled in the city of Valledupar. It arose from the increase of Venezuelan citizens in the country in recent years, most of them coming from the cities closest to the border, due to the complex political-social situation Venezuela has been going through. The city of Valledupar was no stranger to this situation, due to its proximity to the department of La Guajira, where a Colombian-Venezuelan border zone is located, in the town of Paraguachón. In mid-2015, there was a wave of immigrants that encouraged the arrival and settlement of Venezuelan families in search of new opportunities, health services, employment and education in the city. Due to this scenario, I took the academic need to know and understand the historical-biographical, identity and cultural context of Venezuelan immigrants, through the qualitative approach; in order to know from their experience and migratory memory the process of adaptation to which they were immersed. The theoretical foundation was based on authors such as Arnal (2004), Searle & Ward (2001) and Tizón (1993), who's theoretical and conceptual contributions were of great importance for the purpose of the research.

Key words: family, adaptation, venezuelans, immigrants, sociocultural.

Introducción

La migración es un fenómeno que históricamente ha tenido relevancia en el campo académico y ha sido una temática social trabajada desde todos los ángulos, tomando gran importancia para la sociedad, la política, la cultura y la economía; convirtiéndose así en un asunto de trascendencia para la investigación en las ciencias sociales hoy en día, por lo tanto, se convierte en tema central de estudio.

Con base a lo anterior, la migración es un proceso en el que implica el desplazamiento o movimiento de individuos hacia otros lugares debido a causas sociales, políticas, económicas, personales, culturales, entre otras. Esta se caracteriza por tener gran impacto tanto en las sociedades de origen como en las de acogida a un nivel económico, social y jurídico. Así mismo, la migración es un fenómeno complejo y multifacético, como se sabe, tiene implicación en el ámbito político, económico, hasta ideológico de los países en que ocurre. Así mismo, las causas y efectos de esta van de manera general desde un nivel individual, nacional e internacional.

En Colombia se encuentran radicados más de 1'600.000 venezolanos (Migración Colombia, 2019); que vienen en búsqueda de una mejor calidad de vida para sus familias y a su vez por su propio bienestar. En Venezuela, existen problemas de tipo social en su población., como la salud, presentándose escasez de medicamentos, otros problemas como la inseguridad, los abusos, las violaciones de derechos humanos, la asfixia económica y la inoperancia de sus órganos estatales. Esto ha llevado a agudizar y reconfigurar las condiciones de vida de sus habitantes. Por esta y otras situaciones, los migrantes venezolanos llegan a Colombia en búsqueda de una mejor calidad de vida y acceder a los recursos que brinda el Estado colombiano para los inmigrantes.

El presente informe de investigación, “Proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos en la ciudad de Valledupar. Caso de familias venezolanas” tuvo como finalidad analizar el proceso de adaptación sociocultural de las familias inmigrantes venezolanas asentadas en Valledupar durante el presente año. Esta investigación es producto del fenómeno migratorio que se ha dado en los últimos años en el país, una problemática que ha planteado el escenario que nos llevado a conocer y comprender a través del enfoque cualitativo y del uso del método de Estudio de Caso la situación particular de las familias venezolanas, desde el estudio de su experiencia y memoria migratoria, que llegan a los distintos departamentos del país en búsqueda de nuevas oportunidades.

Dicha problemática de estudio, surgió debido al incremento masivo de extranjeros, con la llegada masiva de ciudadanos venezolanos a la ciudad, incentivado por la compleja situación política, social y económica por la que ha atravesado Venezuela en los últimos años. Por lo tanto, esta investigación pretendió ahondar en la realidad de la problemática desde las vivencias mismas de los implicados, con el fin de aportar a la comprensión del fenómeno y servir como referente a las entidades gubernamentales y/o no gubernamentales en la solución de dicha problemática.

La estructura de este trabajo se compone con el planteamiento del problema de estudio, abordando las circunstancias primarias que suscitaron los cambios estructurales que afectaron de manera negativa a la sociedad venezolana. Con ello, comprendiendo el fenómeno migratorio y su dinámica desde el análisis del proceso de adaptación sociocultural de las familias venezolanas en la ciudad de Valledupar. Por otra parte, la aproximación teórica de este trabajo se enmarca fundamentalmente en la teoría de las migraciones, los debates teóricos-conceptuales de la familia, la migración y su relación; así como, el proceso de adaptación y sus implicaciones socioculturales en el modo de vida. Los aspectos

metodológicos que se incluyen dentro de este trabajo son de tipo cualitativo, a través de información bibliográfica y observacional, siendo fundamental para el fin del trabajo y su sustentación teórica. Por último, se ubica el análisis y discusión de los resultados, demostrando que hay un proceso adaptativo voluntario y un proceso adaptativo involuntario, que influyen en el comportamiento, costumbres, prácticas, tradiciones, entre otros aspectos a los migrantes. A su vez, se plantean algunas recomendaciones a tener en cuenta hacia las organizaciones y entidades gubernamentales, como producto práctico del trabajo.

1. Proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos en la ciudad de Valledupar en 2019. Caso de familias venezolanas.

1.1. Línea de investigación

Este informe se presenta para el programa de Sociología de la Universidad Popular del Cesar, el cual apunta al desarrollo de la línea de investigación “Instituciones sociales, políticas públicas y buen vivir en contextos locales”; que de acuerdo al protocolo de investigación del Centro de Documentación Sociojurídica (CEDISJ), busca comprender el comportamiento de las instituciones sociales primarias tales como educación, familia, economía, religión, política en sus diferentes ribetes, cambios y problemas generales, así como el impacto de las decisiones acaecidas desde la formulación y aplicación de las políticas públicas y analizando las perspectivas de dignidad y calidad de vida que hoy se conocen como buen vivir, orientados por autores como Touraine, Giddens, Merton, entre otros.

Por lo tanto, esta investigación se emprende para comprender desde el núcleo de la sociedad, la familia, el fenómeno migratorio venezolano y cómo este ha tenido impacto en los procesos de los ciudadanos extranjeros, permitiendo entender la situación actual de esta población. Además, este trabajo es importante frente al propósito que mantiene la línea de investigación y apunta a su enriquecimiento académico.

1.2. Planteamiento del problema

El ser humano siempre ha mantenido su condición de migrante a lo largo de su existencia, y ha estado orientado hacia la búsqueda de metas y objetivos para la satisfacción de sus necesidades, tanto biológicas como cognitivas. De esta manera, ha recurrido a distintas alternativas para la satisfacción de las mismas. El desplazamiento de un lugar a otro, de manera voluntaria o forzosa, se ha mantenido como aquella alternativa para el ser humano

de alcanzar mejores condiciones. Por lo tanto, se convirtió en un fenómeno histórico-social, creciente y heterogéneo, que se ha mantenido en Latinoamérica y el resto del mundo; cuyas causas y consecuencias han estado ligadas a situaciones que ocurren a nivel global y local.

Desde hace siglos, en la región ha existido una gran variedad de inmigrantes. Primero, llegaron los indios, después los europeos y luego los africanos en condiciones de esclavos; esto permitió la construcción cultural de Latinoamérica hoy en día. Esto dado a cambios demográficos, socioeconómicos, conflictos políticos y/o bélicos en distintos periodos de tiempo. En la actualidad el tema de las migraciones continúa siendo parte de la realidad política, social y económica de esta región. Este proceso continúa y se diversifica en la actualidad. La globalización moldea el panorama actual, colocando la migración como una cuestión política trascendente de primer orden, la cual debe ser vista desde otra mirada, porque repercute en los cambios en nuestra vida cotidiana y en el entorno en que se reproduce.

Este fenómeno se mantiene hoy en día en distintas partes del mundo, específicamente en los países de América Latina donde se han dado desplazamientos, tanto en el interior como fuera de estos. De acuerdo a Aruj, 2008, citado por Bermúdez, et al., (2018), estos son resultado de diversas motivaciones:

La falta de trabajo, la persecución político-ideológica, la inseguridad producto de la violencia, las guerras, la persecución étnico-religiosa, los problemas socioeconómicos, el mejoramiento de la calidad de vida, la búsqueda de desarrollo individual o familiar, oportunidades de empleo y educación, acceso a bienes y servicios, entre otras. (p. 7)

Estas motivaciones no son únicas ni específicas, además llegan a ser complejas para las poblaciones migrantes y tienen efecto sobre su situación futura. Estas decisiones migratorias radican en los cambios políticos, económicos y sociales, que se han dado en los

países latinoamericanos. En el caso de la región, Venezuela ha sido un país donde la vivencia de este fenómeno se comenzó a presentar con una profunda descomposición social y deterioro institucional.

Específicamente, las relaciones migratorias entre Colombia y Venezuela han sido históricamente signadas por factores de familiaridad, cultura similar y beneficios económicos individuales. En el caso latinoamericano, Colombia y Venezuela son países que ha sufrido procesos migratorios similares, primeramente, el caso colombiano, recordemos que en marco el conflicto armado interno que se vivió hacia el año 2000 donde este tuvo mayor intensificación, gran parte de la población del campo colombiano se desplazaron forzosamente hacia las ciudades y otra migraron hacia Venezuela. Ahora, años más tarde, esos mismos colombianos que se fueron, están regresando al país con sus familias, sumado a los ciudadanos venezolanos, desplazados por el escenario que se vive actualmente en su país.

El éxodo masivo de venezolanos hacia Colombia es una problemática que ha venido en aumento desde hace varios años, es de recordar que Colombia ha recibido tres oleadas de distintos grupos de venezolanos, de acuerdo con el Observatorio de Venezuela de la Universidad del Rosario (2017) hubo una primera ola en el 2005; Colombia se convirtió en el destino más atrayente para la industria petrolera de Venezuela, se trató entonces de venezolanos que llegaron para hacer millonarias inversiones en Colombia; eran de clase socioeconómica alta o empresarios de renombre.

Luego, entre el 2010 y 2011, ingresó al país una segunda ola; al igual que la anterior, su propósito era invertir, crear empresas y liberarse de la política de expropiación que los oprimía en su país de origen, Venezuela. En el 2014 y mediados del 2015 aparece una tercera

ola, producto igualmente de las políticas represivas del gobierno de Nicolás Maduro, y de la evidente crisis económica y social que atravesaba Venezuela.

De aquí, es que debamos entender la compleja situación económica, política y social por la que ha atravesado Venezuela en los últimos años, la cual ha sido la principal causa en el incremento en gran porcentaje del flujo migratorio hacia Colombia y otros países de Latinoamérica. En razón a esto, debido a la crisis que se vive actualmente en el vecino país, grandes grupos familiares llegan desde Venezuela hacia Colombia y miran el país como una de las salidas alternativas a esta situación, para la búsqueda de nuevas oportunidades y del rehacer la vida de centenares de venezolanos. La migración venezolana es un fenómeno que se ha presentado de manera muy aguda, debido a que la población consideraba anteriormente que su nivel de vida a futuro no estaba en riesgo; estas afirmaciones cambiaron debido al escenario político y socioeconómico que han estado atravesando el país.

En los últimos años, ha presentado una nueva ola que ha traído consigo un gran número de la población venezolana y retornados colombianos hacia el país; siendo familias de clase media y baja, mujeres embarazadas, niños y jóvenes estudiantes, universitarios y desempleados. Las familias venezolanas que llegan al territorio colombiano son mayoritariamente extensas o monoparentales.

A mediados del 2018, se realizó un censo de caracterización sociodemográfica (Registro Administrativo de Migrantes Venezolanos en Colombia –RAMV–), que buscaba determinar el número de venezolanos en el país, en qué condiciones migratorias se encuentran, edades, sexo, entre otras características. En el último año, han ingresado al país más de un millón de venezolanos, la mayoría provenientes de los estados de Barinas, Carabobo, Caracas, Lara y Zulia. Según Migración Colombia en el presente año, determinó que 1.174.743 venezolanos se encuentran en Colombia, de los cuales 695.496 tienen

condición de regulares y 479.257 son irregulares; asentados permanente o temporalmente, en todo el territorio nacional (Migración Colombia, 2019).

Las cifras anteriores muestran que el gran número de migrantes venezolanos han llegado al territorio colombiano en búsqueda de empleo, servicios de salud, alimentos, educación, etc. En la búsqueda de una mejor calidad de vida, algunos inmigrantes se someten a la migración “forzosa” para llegar Colombia y a otros países latinoamericanos, pasando de forma ilegal por trochas, caminos o desviaciones.

De acuerdo a lo anterior, muchos de los migrantes venezolanos que llegan al país se asientan en las grandes ciudades, siendo las principales Bogotá y Cúcuta. Valledupar, no es ajena a esta situación, debido a la cercanía que mantienen con el corregimiento de Paraguachón en el departamento de La Guajira, que es una zona fronteriza colombo-venezolana y que ha incentivado a que actualmente lleguen y se queden familias venezolanas en búsqueda de servicios de salud, empleo, educación en la ciudad.

En el departamento del Cesar se encuentran un número estimado de 37.302 venezolanos, en donde se incluyen los ciudadanos ingresados al país de forma regular como irregular. Solo en Valledupar se registran cerca de once mil venezolanos y centenares de familias. Se han conocido las series de dificultades para esta población, que van desde problemas de conseguir empleo, deportaciones, casos de xenofobia, entre otros.

De esta manera, los contextos migratorios de origen y destino, las circunstancias por las cuales las personas deciden migrar, los motivos directos e indirectos que dan inicio al proceso de migración, entre otros factores son heterogéneos y dinámicos. Así de igual manera, el ambiente sociocultural que recibe a los migrantes venezolanos en las ciudades colombianas, puede ser distinto al que provienen, dado esto, se puede generar cambios en este tipo de población al inicio de su incorporación social, económica y política.

Debido al paso de un ambiente social y/o cultural a otro, ubicarse en una nueva sociedad, el adaptarse a las distintas costumbres no resulta en cierta medida sencillo. En estas circunstancias se puede presentar “obstáculos” debido a que Valledupar es un lugar diferente al que provienen la mayoría de los venezolanos y que algunas veces esto pertenecen a condiciones culturales y económicas distintas, esto nos lleva a preguntarnos.

1.2.1. Pregunta de investigación

Por lo anterior expuesto, se formula la siguiente pregunta de investigación: ¿A qué se enfrentan y cómo afrontan las familias venezolanas su proceso de adaptación en un contexto sociocultural distinto al que provienen?

1.3. Objetivos

Seguidamente se plantean los siguientes objetivos, de acuerdo a la pregunta formulada para llevar a cabo la investigación.

1.3.1. Objetivo general

Analizar el proceso de adaptación sociocultural de tres familias venezolanas inmigrantes asentadas en el municipio de Valledupar, Cesar.

1.3.2. Objetivos específicos

- Conocer las características sociales y culturales de los inmigrantes venezolanos asentados en Valledupar, a través del estudio del grupo familiar.
- Identificar las etapas que conllevan un proceso de adaptación sociocultural en las familias inmigrantes venezolanas que se encuentran asentadas en la ciudad de Valledupar.

- Analizar la experiencia migratoria de los tres grupos familiares identificados, desde el acto migratorio, su asentamiento y modo de vida en la ciudad de Valledupar.

1.4. Justificación

De acuerdo a los objetivos planteados anteriormente, el propósito de esta investigación es el estudiar el proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos en la ciudad de Valledupar, destacando que el indagar la experiencia y la memoria migratoria de quienes se investiga puede dar a conocer el contexto histórico-biográfico, identitario y cultural desde los mismos, empezando a entender la adaptación como un proceso, donde un grupo o individuo deben modificar sus patrones de comportamientos para ajustarse al medio social en el que se mueve.

De esta manera, se logra comprender desde otra perspectiva este tipo de fenómenos sociales, permitiendo conocerlo a profundidad y plantear dentro del marco académico herramientas para posibles soluciones. Esto, de acuerdo a Santos (2007), que afirma que acercarse al ser de los procesos migratorios para la comprensión de su significado, permite, así mismo, tratar de hallar las causas y explicaciones de lo que ocurre y, sobre esa base, trazar su posible evolución en el futuro por medio de ayudas como intervención social, política, humanitaria o de otro tipo.

Por otra parte, este proceso investigativo parte del análisis a profundidad de la situación actual, desde la adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos, permitiendo ahondar en la realidad de la problemática desde las vivencias mismas de los implicados, es decir, esto con el fin de poder brindar herramientas conceptuales y analíticas que permitan orientar políticas públicas por parte de la administración municipal y otras entidades gubernamentales y no gubernamentales.

Es importante destacar que esta investigación es pertinente y urgente, siendo trascendental hoy en día, porque, además, es escasa la producción de estudios cualitativos acerca de la migración venezolana en Colombia, específicamente el estudio de la inmigración y la adaptación sociocultural en el país. Por lo tanto, se busca ser pioneros en construir un estudio que sirva para entender la magnitud de la problemática y brindar posibles soluciones. Sabiendo, como plantea León (2005), “que los movimientos de la población tanto al interior como por fuera de un país constituyen una de las cuestiones que más atención ha recibido de los estudiosos de las ciencias sociales” (p. 60). En razón, son parte fundamental el objeto y el abordaje de un estudio de este tipo.

1.5. Delimitación

La delimitación del objeto de estudio es espacial, debido a que la situación se está viviendo y observando en Valledupar, además, la migración venezolana es cada día más recurrente. Así mismo, se ha percibido el ingreso y asentamiento de una población cercana al 37.058 de venezolanos (Migración Colombia, 2020), sin tener en cuenta los que ingresan de manera irregular. Dicha delimitación, tiene como objetivo establecer y una población específica de estudio, en este caso a la comunidad de migrantes venezolanos habitantes en la ciudad en los barrios. Las familias ubicadas se encuentran en los barrios la Victoria y Primero de mayo. El tiempo necesario para desarrollar la investigación, abordaje de población y el espacio empleado para llevar a cabo su desarrollo es de aproximadamente un año.



Figura 1. Mapa de Valledupar dividido por comunas. Fuente: La voz del edil (2016).

2. Aproximación teórica

Para el cumplimiento de los objetivos y llevar un adecuado desarrollo de la investigación se plantea un marco histórico, teórico y/o conceptual y legal. En él se abordará el momento histórico de la migración venezolana hacia Colombia. Así mismo, se desarrollará la discusión teórica-conceptual de la familia, la migración y su relación; así como la relación entre el proceso de adaptación y sus implicaciones socioculturales en el modo de vida del inmigrante. Por último, se expone una serie de referencias legales que forman parte del marco migratorio.

2.1. Marco histórico

Venezuela está atravesando por un momento histórico sin precedentes a nivel migratorio, puesto que este país se ha caracterizado por ser un país receptor de migrantes provenientes de Europa y de otras regiones de América Latina. A lo largo del siglo XIX, recibió la llegada de alemanes, españoles y portugueses, debido a la bonanza petrolera y agrícola en el país. De acuerdo a Pellegrino (2003) en la década de los setenta a los ochentas se incrementa el flujo migratorio desde la región andina, ya que suben los precios del petróleo. Esta situación de bonanza que experimentaba Venezuela estimuló la inmigración de gente cualificada. Sin embargo, a finales de los años ochenta se presenta un “giro migratorio”, Venezuela vive una crisis política y económica, efectos de la recesión económica, que generó un impacto negativo sobre los movimientos migratorios.

Sin embargo, esta tendencia se ha revertido en los últimos años. La inestabilidad económica, institucional y política que atraviesa Venezuela ha motivado el exilio y emigración hacia otros países de la región, siendo Colombia el principal país en ser el destino

de sus ciudadanos. De esta manera Venezuela pasa de ser un país receptor a un país emisor de personas.

De acuerdo a León (2018), se puede hablar de un seguimiento histórico del proceso de emigración de venezolanos hacia Colombia permite resaltar que este se ha llevado a cabo únicamente desde 2015 hasta la actualidad, mientras que, si se habla de colombianos al país vecino, se ha realizado en varias oportunidades por cuatro décadas.

En Colombia, las migraciones venezolanas durante los últimos treinta años han sido de proporciones modestas. De acuerdo a Naciones Unidas (2017), para 1990 había 33.123 venezolanos residentes en Colombia. A partir de dicho registro, el crecimiento de esta población tendió a crecer de forma lenta; así, en el año 2000 pasó a 37.200, y para 2015 se percibió la presencia de 46.614. En términos porcentuales, la población venezolana en Colombia incrementó sus dimensiones en un 40 % dentro de un lapso de 25 años.

2.2. Marco Teórico

Nos permitimos presentar un marco teórico y/o conceptual en el que se integren distintas miradas teóricas que discuten las categorías de análisis presentadas. Se dispone a exponer los elementos que explican y sustentan la investigación.

2.2.1. Migración

La temática sobre la migración, siempre ha tenido gran importancia en el campo académico, que en distintas áreas o disciplinas se ha abordado el fenómeno migratorio desde sus miradas. Razón de esto, la sociología clásica ha brindado una fundamentación histórica en el desarrollo de trabajos sobre la migración, la ciudad y la cultura, como es el caso, de la Escuela de Chicago, con Park (1928), donde se desarrollaron estudios entre los años de 1890-1910 sobre inmigrantes europeos en los Estados Unidos.

La migración, teorizada como un fenómeno sociológico, ha tenido variedad de interpretaciones, definiciones, percepciones, conceptualizaciones y teorías desde distintas perspectivas; que ha ampliado su campo de abordaje y enriquecen la explicación sociológica de este fenómeno. Dentro de estas se ubican las teorías de las migraciones, que son aquellas que explican las causas que movilizan a los migrantes, como se convive con ellos y los efectos tienen sobre los demás y sobre ellos su asentamiento en otro lugar. Podemos ubicar tres conjuntos de posiciones teóricas, de acuerdo a Tornos (2006), las primeras, teorías centradas en variables “macro”; las segundas, teorías centradas en variables “meso”; las terceras, donde se ubican las teorías centradas en variables “micro”. Cada una con una visión y enfoque distinto.

El primer conjunto de teorías trata de explicar las macros-factores que influyen las migraciones basándose en las diferencias económicas e históricas (condiciones estructurales) que median entre los países de destino y origen. El segundo conjunto, el cual es de gran importancia para esta investigación, ya que estas se ocupan de condiciones sociales que median entre las grandes cifras macroeconómicas y las personas. De acuerdo a Faist (2009), estas analizan la función de las redes migratorias y su papel condicionante e influyente en los procesos de transformación de estas mismas estructuras. Stark y Bloom (1985) sostienen que la decisión de migrar no la toman simplemente las personas “porque sí”, sin embargo, estas decisiones migratorias son un vehículo para las familias que buscan aumentar las probabilidades de supervivencia e ingresos.

Así mismo, presentan la migración como una actividad colectiva y que tiene un poder de cambio social, la cual modifica las condiciones económicas, sociales e institucionales tanto de los países emisores como receptores. Estos autores afirman que el establecimiento de una red de conexiones constituye una forma de capital social. Es decir, el hecho de migrar

hace posible el establecimiento de redes de relación entre el país de origen y destino. Posibilitando ser una red de apoyo e información existente entre los inmigrantes ya llegados sus conocidos y parientes, lo cual facilita a los inmigrantes asentarse y a encajar con otros inmigrantes o propios (Tornos, 2006).

Lo anterior, explica que el primer contacto que tiene un individuo a su llegada a un país, posibilita brindar una ayuda de tipo instrumental o material y/o una ayuda expresiva o inmaterial a otros familiares, amigos, conocidos, etc. Este es un capital social, que figura como recurso valioso para los individuos, representando un poder a la hora de acceder a recursos, cubrir necesidades, resolver problemas sociales, etc.

Por otro lado, las teorías que toman en consideración la perspectiva micro son aquellas que explican el fenómeno de la migración a partir del sujeto individual, es decir que identifican al individuo como unidad de análisis, tratando de explicar dicho fenómeno desde la forma en cómo las personas toman la decisión de migrar.

Siendo así, este es un fenómeno social, que de acuerdo a Falcón (2012), tiene dimensiones y efectos de tal magnitud y que están entrelazados de tal manera que no es posible analizar cada elemento de manera aislada los motivos para migrar la decisión, el trayecto, la inserción en la sociedad receptora y los vínculos con las sociedades de origen son distintas aristas de la experiencia. La migración es un proceso que afecta todas las dimensiones de la existencia social, que desarrolla una compleja dinámica propia.

Por lo tanto, la migración, es un fenómeno mundial que implica el desplazamiento o movimiento de individuos hacia otros lugares debido a causas sociales, políticas, económicas, personales, culturales, entre muchas otras. Por su parte, para Arango (1985) “las migraciones son desplazamientos o cambios de residencia a cierta distancia –que debe ser

significativa— y con carácter relativamente permanente o con cierta voluntad de permanencia” (p.7). Estos desplazamientos nombran al individuo como migrante.

Desde una perspectiva más amplia, Blanco (2002) asume la migración como un proceso que abarca tres subprocesos: la emigración, la inmigración y el retorno. Este proceso, son movimientos que suponen para el sujeto un cambio de entorno político administrativo, social y/o cultural relativamente duradero. De estos subprocesos, adoptamos la definición de *inmigración* del Fondo Social Europeo (2007), el cual es un evento donde la persona o grupo que se desplaza de un territorio para asentarse en otro. Dicho desplazamiento puede ser dentro de un mismo país (llamado migración interior) o de un país a otro (llamado migración internacional). Además, la entrada a un país de destino, suele reflejar pautas de migración históricas, conexiones familiares y redes de migración.

2.2.2. *Familia y migración*

El acto migratorio constituye un evento de impacto para las familias, por lo tanto, debemos reconocer que esta es “una institución natural, un fenómeno pre jurídico, una realidad ético-social, una institución social cuya existencia da cobertura a las necesidades humanas de reproducción, cuidados biológicos, formación cultural y moral, creación de afectos y sentimientos, alimentación o dotación de status social” (Almendros, 2005, p. 29). La familia figura como una organización social que regula, canaliza, y da significado a la vida social.

La familia es importante en todo proceso de la vida social. Esta ha demostrado su gran adaptabilidad para adecuarse a las continuas transformaciones sociales. La familia desempeña un rol fundamental para la supervivencia y el desarrollo de la especie humana

(Dughi, Macher, Mendoza y Núñez, 1995). Como afirman la importancia que tiene esta es innegable para la supervivencia del individuo y el moldeamiento de su personalidad.

Por otra parte, Ares (2002), define de familia desde una perspectiva de protección y afecto que posibilita:

La unión de personas que comparten un proyecto vital de existencia en común que se quiere duradero, en el que se generan fuertes sentimientos de pertenencia ha dicho grupo, existe un compromiso personal entre sus miembros y se establecen intensas relaciones de intimidad, reciprocidad y dependencia (p.18).

A partir de las definiciones anteriores, se puede conceptualizar que la familia es el conjunto de personas, relacionadas unas con otras, que comparten sentimientos, responsabilidades, informaciones, costumbres, valores, mitos y creencias. Donde cada miembro la mantiene en equilibrio, desde el rol que asume dentro de esta.

En cuanto a los tipos de familias, se ubican varios de ellos, uno, es la *familia nuclear*, compuesta por dos adultos, que ejercen el papel de padres, y sus hijos. Este es un ideal de familia, fruto del proceso urbanizable de la sociedad. Por otro lado, están las *familias monoparentales*, cuya convivencia es con un solo miembro de la pareja conformada con hijos no emancipados. Además, es común encontrar constituidas *familias extensas*, que incluye otros parientes aparte de los padres e hijos, es decir, los abuelos, los tíos y los primos, etc.

A partir de estas consideraciones y de acuerdo a Román, Sandoval y Gabino, (2014) proponemos abordar el estudio de la *relación migración-familia*, considerando que la familia es una de los principales factores que propicia la migración, debido a que sus integrantes emigran para buscar mejores condiciones de vida para la familia y así mismos. Siendo un determinante para que esta presenta cambios o transformaciones que pueden llegar a tener impacto en los grupos familiares migrantes, manteniéndose, desestabilizándose,

desintegrándose o fortaleciéndose. Además, la migración de cierta manera es un proceso que conlleva a reestructurar la organización familiar, sin pretender la desintegración total de la familia.

Por otro lado, reconocer los impactos que tiene el proceso de inmigración y de emigración sobre las cualidades y dinámicas de la estructura familiar, tanto en los lugares de origen como en los de llegada, los cuales tienden a ser numerosos y continuamente interrelacionados. Confirmando la relación estrecha entre migración-familia, donde cada una de estas dos partes aplica su efecto sobre la otra; por un lado, las condiciones del grupo familiar influyen en el acto de emigrar, y este a su vez, cambia e impacta a la familia, independientemente sea en el país de origen o en el de llegada (Lagomarsino, 2005).

A su vez, para Aguirre y Cruz (2013), la familia es:

Una de las instituciones sociales que, tocada por el influjo migratorio, exhibe mecanismos de reconfiguración social en puntos como la relación que mantiene la familia con sus integrantes migrantes, las formas que asume esta relación, los resultados que reflejan las nuevas formas imaginativas para sentirse familia durante la ausencia, sus cambios, sus adaptaciones socioculturales y más cuestiones internas. (p. 293).

De esta manera, el proceso migratorio tiene para las familias la intención de asegurar su reproducción y sobrevivencia.

Es reconocible entonces que la migración genera un gran impacto en la dinámica y así también cambia las formas familiares y un cambio en el modo de vida de estas. Es por ello que en esta investigación abordamos el tema de la migración relacionado con la familia, intentando una visión integral que dé cuenta de los múltiples factores que se dan en el acto de migrar y las problemáticas que sumergen en los inmigrantes.

2.2.3. *Características socioculturales*

Debemos entender, primeramente, que las características son las propiedades de una noción o concepto, estas ejercen un papel fundamental en la descripción y constitución de un concepto. En este caso, las características nombran las cualidades que distingue una población determinada, la población inmigrante, que es aquella que entra a un país diferente al de origen para establecerse en él. La cual, además, se distingue por ser heterogénea.

De acuerdo a lo anterior, se indagaron dos investigaciones realizadas por (Basabe, Zlobina y Páez, 2004; Bonilla y Tobón, 2019) sobre las características sociales que poseen los inmigrantes, las cuales permiten identificar aquellos elementos característicos que son propios para el estudio de dicha población. Entre estos se ubica: la composición familiar y proyectos de vida, las condiciones en el país de origen, el lugar de procedencia y las posibilidades de retorno, la razón de emigrar, sus ocupaciones, las condiciones de residencia, espacio de convivencia, el perfil educativo y laboral, la consecución de empleo y situación laboral, la percepción, redes sociales y solidarias y la participación de asociaciones.

Estas características hacen parte de la heterogeneidad de la población inmigrante, las cuales son relevantes en el proceso de migración y para el estudio de la adaptación de la población inmigrante en el nuevo lugar en el que se asienta. Dichas características son determinantes, puesto que indican aquellos aspectos de mayor relevancia que configuran el modo de vida que tenía y tiene la población emigrante.

Por otra parte, un aspecto fundamental de todo traslado de una persona de su lugar de origen hacia otro destino es el de experimentar un cambio en su entorno cultural. Es por ello que es de vital importancia centrarnos primeramente en la definición de la cultura, para

entender y exponer las características culturales que presenta una población inmigrante de un lugar determinado.

De acuerdo con Narbona, et al. (1993), “la cultura designa el patrimonio social de los grupos humanos, y que puede comprender todo tipo de conocimientos, creencias, normas, valores, símbolos e ideologías, conformando un sistema de comportamientos que serán y son transmitidos generacionalmente” (p. 252). La cultura es algo vivido y compartido por un colectivo y permiten que tengan una identidad en común.

De esta manera, la cultura comprende lo relacionado a los valores, creencias, lenguaje, conocimiento, tradiciones y estilos de vida a través de los cuales un grupo poblacional expresa su humanidad y su significados que dan a su existencia. Asimismo, para Tylor (1975) la cultura es “un todo complejo que incluye el conocimiento, las ciencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre en cuanto miembro de la sociedad” (p. 29). Estas conceptualizaciones parten del sentido que la cultura es un englobado simbólico, estructural, normativo y comportamental. De igual manera, distintos autores han teorizado sobre la naturaleza de la cultura, reconociendo que este es un hecho totalmente social.

Por otra parte, al referirse que es una característica cultural, esta es la que le da sentido e identidad a un grupo social. Por lo tanto, la población inmigrante mantiene una identidad cultural que los representa, como sus costumbres, prácticas, tradiciones.

Por lo tanto, dentro del proceso de migración, se presentan a distintas características que van desde las características de la sociedad de residencia, idioma, diferencias culturales, separación de la familia, inestabilidad económica y política en la sociedad de origen, la habilidad para aprehender un nuevo sistema cultural y el apoyo social que reciben, así como variables individuales (rasgos de personalidad, nivel educativo, costumbres culturales,

autoestima, tradiciones y los roles de género) que se encuentran antes y durante el proceso de inmigración (Vargas, 2013). Todas estas características y/o factores en conjunto influyen en las motivaciones de las familias inmigrantes para tomar la decisión de migrar y asentarse en un nuevo lugar, permitiendo la configuración desde un primer momento de la futura y posterior adaptación.

2.2.4. Adaptación sociocultural

El primer acercamiento teórico que intento comprender el proceso de adaptación fue la teoría del Melting Pot –Crisol de razas– de Lambert & Taylor (1990), estos autores consideraron la idea básica de que los inmigrantes, independientemente de su origen étnico y cultural, una vez que llegan a la sociedad de acogida asumen poco a poco la nueva cultura como propia y van construyendo con todos los demás una vida cultural común.

Sin embargo, esta teoría es en la actualidad criticada y refutada. La razón, es que no es posible una completa asimilación de dos culturas, solamente se desarrolla una adaptación y socialización, más no un amalgamiento, dentro de la cultura dominante.

Por lo tanto, entendemos la adaptación sociocultural es un proceso de aprendizaje de la cultura (lengua, costumbres y normas sociales) que suele ser lineal, aumentando con la veteranía en la sociedad de acogida (Ward et al. 2001). Así mismo, se refiere a la distancia cultural entre el país de origen y el de acogida, es uno de los principales factores que actúa como moderador entre el proceso de aculturación y los resultados del mismo (Searle & Ward, 1990; Ward et al. 2001).

El término adaptación sociocultural ha sido propuesto para describir el proceso cultural a través del cual los inmigrantes son capaces de establecer relaciones constructivas en una nueva cultura, la cual estará de una manera determinada por los recursos que los inmigrantes

obtengan, incluyendo las oportunidades escolares, salarios, fluidez en el idioma, apoyos gubernamentales y las interacciones sociales que se establezcan dentro de la comunidad que los recibe,

De acuerdo a Basabe, Zlobina y Páez (2004) las personas que realizan la inmigración están sumergidas en una nueva cultura que no les es familiar. Aquello que hasta ahora veían como la forma correcta de ver el mundo y actuar en él, se contrasta con otra realidad distinta. Entonces surge la necesidad de hacer frente a la situación que, por un lado, cuestiona lo que los individuos habían aprendido y valorado durante toda su vida y por el otro, exige adquirir nuevos conocimientos y habilidades para actuar competentemente en la sociedad de llegada.

Por su parte, para Lestage (2001) el individuo se somete a un proceso de inscripción en el lugar de llegada que supone que uno se involucre en un empleo y establezca relaciones en un barrio con vecinos, así como en una ciudad. Dicho proceso es un aprendizaje cultural para el migrante, el que se apropia de conocimientos, tales como, contacto de apertura con otros, intercambio, retroalimentación y afrontamiento de los problemas de la vida cotidiana.

Además, la adaptación está condicionada a que el inmigrante satisfaga sus necesidades que van desde su seguridad, salud, consecución de empleo, construcción de relaciones interpersonales y tiempos de ocio; las cuales depende del grado de dificultad y la diferencia cultural entre el país de acogida y el de origen. Los inmigrantes, de acuerdo a Ferrer et al. (2014), pueden presentar cambios a niveles “físicos (ej.: nuevos espacios o hábitats de vida), biológicos (ej.: nueva alimentación, enfermedades), políticos (ej.: pérdida de autonomía y participación), económicos (ej.: nuevo empleo y salario), culturales (ej.: diferente lengua o acento, música, religión, fiestas) y sociales (ej.: nuevas relaciones interpersonales e intergrupales, etc.)” (p. 561). Estos cambios o modificaciones se van asumiendo con la adquisición de nuevas habilidades sociales en un ambiente diferente.

Ahora bien, autores como Vargas (2013), afirman que la adaptación para los inmigrantes puede ser más difícil cuando existen importantes diferencias culturales entre el país de origen y el nuevo país receptor. Además, agrega que, para el logro de una adaptación exitosa por parte de los inmigrantes, estos “tienen que ser capaces de establecer relaciones cordiales y significativas con el grupo huésped y, al mismo tiempo, desarrollar un conjunto de actitudes positivas que les permitan una convivencia respetuosa” (Vargas, 2013, p. 18).

Por otra parte, dentro de este proceso de adaptación entra lo que se denomina *asimilación*, que es la adaptación de un grupo social o étnico. De acuerdo a la OMI (2006), esta significa la adopción del idioma, tradiciones, valores y comportamientos e incluso de cuestiones vitales fundamentales y la modificación de los sentimientos de origen.

Se debe reconocer que la asimilación un aspecto de importancia, la cual guarda una estrecha relación con la migración. Así como la integración, que viene siendo una estrategia por medio de la cual los inmigrantes mantienen actitudes positivas hacia su cultura de origen y al mismo tiempo establecen interacciones cercanas y significativas con los miembros de la sociedad de residencia. Lo cual permite, de acuerdo a Vargas (2013), que los inmigrantes mantengan viva dicha cultura de origen.

Los dos aspectos anteriormente mencionados, que son parte dentro del proceso de adaptación sociocultural, de igual manera, hacen parte de la *experiencia migratoria* o la "experiencia vivida" de los sujetos sociales (inmigrantes) remite al conjunto de creencias, habilidades y repertorios culturales que dan sentido a sus acciones en el contexto social e histórico donde se producen (Thompson, 1977). Siendo fundamental en la vida de las personas, puesto que configura su historia de vida y el ritmo en cómo afrontan y se integran.

Así mismo, Basabe, Zlobina y Páez (2004) consideran que *la experiencia migratoria* y las emociones a ella vinculadas están relacionadas, debido a que las personas experimentan

emociones positivas: orgullo, alegría y tranquilidad, y emociones negativas: rabia, indiferencia y pena. Además, esto tiene incidencia en el proceso de adaptación de los inmigrantes en el territorio a donde migraron.

Para Cozzani (2004), tiene otro sentido las experiencias migratorias, estas:

Enfatizan la función movilizadora de la búsqueda de continuidades en estas redes, reducen la acción de amigos y “paisanos” a la mediatización de las diferencias y de la conciencia de la ruptura que sobrevino con las prácticas sociales en los primeros años después de la llegada, y redimensiona el rol del núcleo familiar en la construcción del nuevo espacio de vida (p.13).

Es decir, que su función es permitir establecer y fortalecer las nuevas relaciones interpersonales nacida a partir de la integración y asimilación de los inmigrantes en el contexto sociocultural en el que se asientan.

Por último, cuando se hace referencia a *modo de vida*, se define como el conjunto de características más generales de un país en su sociedad y representa el modo de vivir y reproducirse, por lo que lo integran un conjunto de elementos como: la lengua, las condiciones del territorio, la cultura, las tradiciones y la autoconciencia. Influye en la actividad de las personas, las clases y los grupos sociales bajo las condiciones de cierta formación socioeconómica.

Al hacerse referencia al modo de vida, también se habla de tipo de migración, de acuerdo a (Tizón, 1993), este se refiere a las preferencias de un modo de vida de acuerdo a las actividades que realicen las personas en consonancia con su proceso vital, es decir, actividades que realizaba el individuo y le permitía garantizar su supervivencia, que se vieron afectadas negativamente y motivaron el desplazamiento de este.

2.3. Marco legal

En Colombia se ha establecido periódicamente directrices legales que se encaminan a la llegada de ciudadanos extranjeros al país, el cual está constituido por lineamientos constitucionales, decretos y convenios de la Organización Internacional para las Migraciones. Por lo tanto, se establecen acciones que la normatividad colombiana dicta con respecto a la migración.

Primero, por orden constitucional se debe garantizar a los extranjeros en el territorio nacional derechos y deberes. Se establecieron una serie de medidas, con la creación del Sistema Nacional de Migraciones, con el fin de diseñar y ejecutar políticas públicas, planes, programas y proyectos para los migrantes.

De esta manera, en 2009, a través de un documento CONPES 3603, se establecieron las bases de la política migratoria desde un enfoque integral que pretendía la defensa, protección y garantía de los derechos de los inmigrantes y emigrantes. Posteriormente, se expidió el Decreto 834 de 2013 el cual regula la migración en Colombia, estableciendo el régimen de visados y permisos de residencia y trabajo, las condiciones de residencia del país, el régimen de control a los extranjeros por parte de la autoridad migratoria, así como el monto de sanciones si se transgreden los procedimientos. Así mismo, bajo la Resolución 5797 de 2017, se crea un Permiso Especial de Permanencia.

Con el incremento del ingreso masivo de ciudadanos venezolanos al país en el 2018, se formularon nuevas medidas para regular la entrada de estos, por medio de un plan multisectorial y la creación de un registro administrativo de migrantes venezolanos en Colombia. Esto permitió definir el estatus migratorio de la población venezolana dentro del país. De acuerdo a Migración Colombia (2020), se encuentran los nacionales venezolanos en condición regular, los colombianos retornados con sus familias, los inmigrantes con Permiso

Especial de Permanencia –PEP–, los migrantes irregulares, por último, los pueblos indígenas en territorios de frontera, es decir, son pueblos que viven entre las fronteras de ambos países.

2.4. Operacionalización de categorías

La operacionalización de las categorías de esta investigación será representada a través de un cuadro. Este proceso consta de tres etapas:

a) Definición nominal, conceptual o constitutiva de la categoría principal: consiste en establecer con base a la teoría y mediante el uso de otros términos.

b) Definición real de subcategorías: significa descomponer la categoría principal, para luego identificar y determinar las dimensiones relevantes para el estudio.

c) Definición operacional de las unidades de análisis: establecer las unidades de análisis para cada subcategoría, proponiendo instrumentos de medición.

Para la investigación se requiere realizar el proceso de operacionalización, en base a la categoría, sub categorías y unidades de análisis:

| OBJETIVO GENERAL: Analizar el proceso de adaptación sociocultural de tres familias venezolanas inmigrantes asentadas en el municipio de Valledupar, Cesar. | | | |
|---|--------------------------|---------------------------------|--|
| OBJETIVOS ESPECÍFICOS | CATEGORÍA | SUBCATEGORÍAS | UNIDAD DE ANÁLISIS |
| Conocer las características sociales y culturales de los inmigrantes venezolanos asentados en Valledupar, Cesar, a través del estudio del grupo familiar. | Adaptación sociocultural | Características socioculturales | Familia, redes sociales, trabajo, territorio, educación (Searle & Ward, 1990). |
| Identificar las etapas que conllevan un proceso de adaptación sociocultural en las familias inmigrantes venezolanas que se encuentran asentadas en la ciudad de Valledupar. | | Etapas de adaptación | Momentos de adaptación |
| Analizar la experiencia migratoria de los tres grupos familiares identificados, desde el acto migratorio, su asentamiento y modo de vida en la ciudad de Valledupar. | | Experiencia migratoria | Preparación, acto migratorio, asentamiento y modo de vida, integración (Tizón, 1993) |

Cuadro 1. Tabla de categorías. Elaboración propia

3. Metodología

El enfoque en el que se basa la investigación es cualitativo, definido como: “un conjunto de prácticas interpretativas que hacen al mundo visible, lo transforman y convierten en una serie de representaciones en forma de observaciones, anotaciones, grabaciones y documentos” Hernández, et al. (2006). Por lo tanto, permite comprender de manera integral el fenómeno a estudiar, conociendo las distintas experiencias que se presentan en el proceso de adaptación.

Por otra parte, dicho enfoque permite la comprensión de una realidad que surge de la interacción cotidiana de sujetos, a partir de un proceso histórico en el cual participan distintos actores sociales; se rescatan y valoran las particularidades, la valoración de lo subjetivo, cotidiano, cultural y vivencial en el proceso. A través de él se obtienen descripciones, concreciones, conceptos y teorías a partir del análisis de datos obtenidos.

3.1. Técnicas de recolección de información

De igual manera, del abordaje etnográfico, sirve de herramienta para la recolección de información, este "implica el desarrollo del proceso a través del cual se lleva a cabo la instancia fundamental de la investigación, explicitada con relación al trabajo de campo y la realización de la observación participante" (Aguirre Baztán, 1995, p.6). En la medida que será de suma importancia para conocer la realidad -modo de vida- de nuestra población de estudio.

El método de recolección de información que se utiliza es el estudio de caso, definido como aquella indagación empírica que: “investiga un fenómeno contemporáneo dentro de su contexto real de existencia, cuando los límites entre el fenómeno y el contexto no son

claramente evidentes y en los cuales existen múltiples fuentes de evidencia que pueden usarse” (Robert Yin citado por Sandoval, 2002, p. 91). De manera práctica el estudio de caso permite conocer específicamente el proceso de adaptación sociocultural de las familias inmigrantes, y las etapas que el mismo conlleva; con el fin de tener mayor información, y que la vez sean más veraces y delimitadas acerca del fenómeno de inmigración. Además, el estudio de caso, abarca una diversidad de fuentes y técnicas de recogida de información y dependiendo de su enfoque se adoptan unos métodos.

En este orden de ideas, se recurre a otros métodos de recolección de información con los que se trabaja como, las entrevistas semiestructuradas, la observación no participante, publicaciones de prensa, y la utilización del diario de campo; las cuales son fuente importante para enriquecer esta investigación. Estos métodos facilitan aún más el proceso metodológico de la investigación y favorecen a fortalecer la discusión de los resultados.

| | | |
|-----------------------|-------------|---|
| Fuente de información | Entrevistas | Las personas que son parte de la muestra, suministran información como fuente primaria. |
| | Documentos | Las fuentes documentales: impresas, audiovisuales o electrónicas. |

Cuadro 2. Fuentes de información posibles que se pueden utilizar en la investigación establecida.

3.2. Población y muestras de estudio

Se selecciona a tres familias venezolanas, asentadas en la ciudad de Valledupar que residan desde hace más de un año y se encuentren ubicadas en distintos sectores de la ciudad, las cuales pertenecen a los estratos Uno y Dos. Dichas familias son de distinta tipología, una

familia extensa integrada totalmente por venezolanos que llegaron a mediados del 2018 a la ciudad de Valledupar, una familia nuclear en el barrio La Victoria de la ciudad de Valledupar y la otra familia nuclear, ubicada en el barrio Primero de mayo.

3.3. Método de análisis de datos

Primeramente, se llevaron a cabo las entrevistas a dos grupos familiares que se lograron contactar el año pasado. Estas entrevistas facilitaron que otra familia que no estaba seleccionada, se interesará en participar en la investigación. Antes de iniciar las entrevistas, se informó a los participantes el objetivo de las mismas y un consentimiento informado para la autorización para la grabación de estas. Con la autorización de los participantes las entrevistas se grabaron en medio digital. Se realizaron las entrevistas de manera grupal individualmente en los lugares de residencia de los participantes, para poder brindarles la privacidad y confidencialidad, y que estuvieran en un lugar cómodo.

Se realizarán dos tipos de entrevistas, la primera en la cual se realizarán preguntas más abiertas y generales (ver anexos), y la segunda con un tipo de preguntas más específicas dependiendo de la trayectoria de las entrevistadas (que fueron surgiendo en el transcurso de las mismas) y sus experiencias viviendo en la ciudad de Valledupar.

En este punto se describen las distintas operaciones que se llevaron a cabo con los datos obtenidos, ubicándose de la siguiente manera: clasificación, registro, tabulación y codificación, si fuere el caso. Una vez realizadas las entrevistas, se llevaron a cabo las transcripciones de las mismas. Para la codificación y categorización de la información se clasificaron de acuerdo a los objetivos planteados. Posteriormente, se organizó la información en una matriz, que permitiera su análisis e interpretación.

4. Análisis y discusión de resultados

En este apartado se presentan los resultados obtenidos a través de las entrevistas realizadas a los tres grupos familiares de población venezolana seleccionados. De acuerdo con los objetivos, se analizaron seis categorías, entre las cuales se encuentran: características del migrante, acto migratorio, características familiares comunes, modo de vida, redes sociales y solidarias y percepción. Los resultados se presentan por objetivos específicos.

4.1. Conocer las características sociales y culturales de los inmigrantes venezolanos asentados en Valledupar, a través del estudio del grupo familiar.

Desde la realización de entrevistas a los integrantes de dos grupos familiares venezolanos, se comprobó que su experiencia migratoria es altamente influenciada por situaciones externas e internas, que configuraron de distinta manera su acto migratorio. La primera familia (*familia 1*), que llegaron desde el estado de Zulia a mediados del 2018 tomaron la decisión de emigrar de Venezuela por la situación económica y social del país que los había afectado de gran manera, debido a que las personas que trabajaban dentro del núcleo familiar perdieron sus empleos, los servicios públicos de su residencia llegaron a ser nulos y la consecución de alimentos cada día era más difícil. Por esta razón, en palabras textuales, *“tomamos la decisión un día de irnos de allá, la estábamos pasando muy mal. Había días que no teníamos ni que darles de comer a los chamitos”*.

Por otro lado, la segunda familia (*familia 2*) entrevistada expresa que *“nuestra situación es como la de todos los venezolanos aquí, tuvimos que irnos de Venezuela porque no había comida...nos mataron un primo, lo que nos hizo venirnos pa’, acá”*. De esta manera, se evidencia las distintas situaciones que llevan a las familias a tomar la decisión migratoria de salir de su país.

En cuanto, al momento de su salida, estas familias no contaban con el dinero suficiente ni con la capacidad adecuada para comenzar el trayecto de emigrar, así que recurrían a préstamos de otros familiares o conocidos y así era posible que salieran del país. Estas familias salían de Venezuela en “carros piratas” que los llevaban hasta una de las tantas “trochas” clandestinas que se encuentran llegando al paso fronterizo llamado “La raya”, en Paraguachón, debido a que muchos de los venezolanos que ingresan al país, no cuentan con pasaporte o permisos de ingresos que exigen las autoridades migratorias. En este recorrido, los migrantes deben sobornar o pagar, según un integrante, “*de 30.000 a 50.000 pesos colombianos... para que nos dejen pasar la guardia*”, y llegar a Maicao, como primera parada y seguir con su trayecto, que les toma de uno a tres días.

La *familia 1*, expresa que algunos de sus integrantes decidieron quedarse Maicao, otros irse a Riohacha y solo uno llegó de primero a Valledupar. Para los que decidieron quedarse en primer momento en La Guajira, se vieron obligados a llegar a Valledupar tiempo después, porque debido a su condición de inmigrante no lograron conseguir un empleo. A diferencia de las *familias 2 y 3*, se ubicaron de manera inmediata en el barrio Primero de mayo de Valledupar, a su llegada. Respecto al tiempo de permanecer en Colombia se encontró que prima el desconocimiento y la incertidumbre, si bien son distintas las razones para las familias cuánto tiempo estarán en el país. Entre éstas se encuentran “*dejar todo en poder de Dios*”, “*he creado un vínculo aquí en el Valle*” y la desesperanza de una mejoría próxima en términos económicos y políticos de Venezuela.

En el proceso de las entrevistas, se indago sobre las características familiares que comparten los ciudadanos venezolanos, en esta se evidencio que la gran mayoría de los migrantes tienen familiares en Colombia, pero que no mantenían contacto o comunicación con ninguno de estos antes de su llegada, puesto que no viven en Valledupar, donde se

asentaron. Así, que para ellos les fue importante retomar la comunicación con sus familiares en el país, porque les permitió encontrar una ayuda momentánea o un apoyo en medio de su situación. Los entrevistados, también concuerdan que el estar separados del resto de sus familiares en Venezuela es difícil, lo que ha posibilitado el quebrantamiento de sus relaciones. Buscando como alternativas la comunicación por medio de chats en redes sociales, video llamadas, envío de transferencias monetarias o remesas y hasta el hecho de traer otros familiares hacia Colombia.

Además, los participantes, concuerdan que la familia es un aspecto fundamental y vital para el sostenimiento de las relaciones, la unión y la ayuda mutua. Siendo esta una responsabilidad para todos los integrantes del grupo, reconociendo que el asentarse en un nuevo lugar ha configurado la dinámica familiar, en cuanto, a la afectividad, la comunicación y la autoridad.

En cuanto, a los proyectos/planes familiares y personales, estos distan entre los migrantes. Algunos tenían en su país de origen negocios propios, el cual era su sustento para la satisfacción de sus necesidades. Otros, tuvieron que dejar sus proyectos estudiantiles, en el caso de los jóvenes, para dedicarse a trabajar tanto en Venezuela como en Colombia. Por otro lado, una familia compartía un proyecto en común, la venta de comidas rápidas, el cual esperan obtener recursos para emprender su negocio en la ciudad de Valledupar.

Con respecto al modo de vida, todos los migrantes tenían un modo de vida diferente en su país de origen. De acuerdo a sus relatos cada familia presentaba una actividad diferente, una mantenía un negocio propio, otra tenía empleos formales y otra los padres trabajaban en centro comerciales. Frente a las condiciones de vida de los migrantes, todos reconocen que su vida cambió en tres momentos y de acuerdo al planteamiento de Tizón (1993). El primero, cuando el expresidente Hugo Chávez comienza su gobierno y la situación económica del país

comienza a complicarse, a pesar de contar con recursos y subsidios estatales. Segundo, cuando Nicolás Maduro, llega a la presidencia y la calidad de vida, de acuerdo a los entrevistados, empeora; llevando a una crisis humanitaria económica y social al país. Tercero, cuando deciden emigrar a Colombia, como afirma un entrevistado, “*empezar de cero en un país desconocido para nosotros*”.

La vida de un ciudadano venezolano en su país de origen, es distinta a la realidad que vive en Colombia. Contaban con mayores facilidades, subsidios, viviendas propias y otros recursos, a pesar de ello, esto no les permitía tener una vida digna por la delincuencia, la falta de recursos de primera necesidad y la desigualdad. Hoy, los venezolanos que se encuentran en Valledupar no se dedican para lo que se prepararon, la mayoría tiene un empleo informal, viven condición de arriendo. A su llegada, afirman algunos entrevistados, que para ellos fue difícil conseguir donde ubicarse, puesto que, no tenían los recursos suficientes para el pago de una vivienda. También, la consecución de empleo, fue una barrera, debido a que algunos no contaban con pasaporte ni permisos de trabajo. Para los niños y jóvenes venezolanos, el continuar con su educación también fue un impedimento, porque en su momento, no podían acceder a las instituciones públicas.

En general, para los entrevistados, concuerdan que las condiciones de vida en Venezuela, no fueron las mejores, pero tenían todo lo que hacía parte de ellos, sus demás familiares, amigos y aspectos que hacían parte de su identidad. Al llegar a un nuevo país, tuvieron que reconstruir y buscar de manera inmediata una nueva forma de vivir y sobrevivir, con las dificultades económicas, sociales y culturales.

Sobre las redes sociales y solidarias se conoció, primero, que una de estas familias recibió apoyo económico de otros familiares colombianos para venir hacia Colombia. Las otras familias, han recibido un apoyo emocional y un acompañamiento por medio de

llamadas y las redes sociales, de otros familiares. Esto ha posibilitado, que a pesar de que los vínculos se fueron debilitando después de permanecer un lazo de tiempo distanciados de sus seres queridos, buscan alternativas que les permitan reafirmar lazos vitales.

Por otro lado, las relaciones interpersonales han sido importantes para los venezolanos, estas les han permitido adentrarse en el entorno. El proceso de hacer iniciar amistades con connacionales venezolanos y propios, les facilitó desde un primer momento tener un contacto con otras personas y formalizar lazos, abriéndose paso para establecer nuevas relaciones fuera de su núcleo familiar.

Este proceso se les ha resultado fácil, porque han encontrado gustos comunes con los locales en la música, la comida, las actividades de esparcimiento, historias de vida; entre otros aspectos. Además, los inmigrantes venezolanos han creado una red de apoyo continua que les ha permitido conocerse y mantener una comunicación con otros, con la creación de grupos de WhatsApp, páginas como “*venezolanos en el valle*” en Facebook. Como lo afirma un entrevistado, “*gracias a Facebook, he podido conocer gente de mi propio país, encontrarnos, ir a tomarnos algo... saber de su experiencia y cómo la han pasado aquí. He ayudado a gente, como un compadre que me ayudó a conseguir un trabajito aquí*”. Estas alternativas, les han permitido no solamente mantener contacto y convertirse en redes solidarias, también en plataforma de unión para reunirse y crear grupos asociativos para la defensa de sus derechos, así, construir espacios de diálogos que les han servido para salvaguardia de estos.

Sobre formas de participación política, se encontró que es casi nula su participación en eventos de este carácter ni tampoco en organizaciones de la vida civil. En cambio, han accedido a programas gubernamentales, como acceso al SISBEN, ayudas humanitarias de la Organización Internacional para las Migraciones y recursos de Ingreso Solidario.

Por otro lado, los espacios de encuentro, como las tiendas de barrios, los parques, lugares de trabajo, de estudio; entre otros, les permiten a los ciudadanos venezolanos y a los valduparenses conocerse y entenderse, debido a que resaltan que una barrera ha sido el lenguaje o la forma de expresión. *“Cuando llegamos, la gente de aquí no entendía algunos dichos, nombres, palabras o situaciones... iba uno al depósito (tienda) el acento lo delataba... chamo una milanese por favor... el de la tienda no entendía y tocaba señalar lo que uno quería”*, comentó un entrevistado de la familia 3. Estas situaciones, que son cotidianas y se presentan al día de hoy, en los nuevos inmigrantes no son impedimentos para adaptarse a un nuevo entorno sociocultural distinto al que provienen.

Por otro lado, las formas de convivencia que se han establecido entre venezolanos y, venezolanos y colombianos son en su mayoría entre vecinos cercanos, estableciendo lazos de ayuda, soporte y comunicación. Evidenciando compañerismo, solidaridad, amabilidad. Sin embargo, se debe resaltar, según reportes de la prensa local, se han presentado casos aislados en la ciudad de actos delincuenciales o malas conductas de parte de algunos venezolanos¹, afectado la imagen sobre la población migrante.

Siguiendo, al hacerse referencia al modo de vida y percepción sobre el territorio, se evidencia que presentaron cambios sobre estos. Tenían modos de vida diferentes cuando estaban en Venezuela, rutinas distintas, adoptaron otros hábitos, nuevas y mayores responsabilidades. Vivir en Venezuela años atrás, señalan los entrevistados, era relativamente bueno en algunos aspectos, pero la calidad de vida es pésima, *“el Estado venezolano puede brindar todas las ayudas y eso no mejora por ningún lado, cada día se*

¹ Castro, R. (2019, febrero 12). Venezolanos en Valledupar. *El Pílon*. <https://elpilon.com.co/los-venezolanos-en-valledupar/>, Cotes, C. (2020, agosto 25). Azotados por la migración de delincuentes. *El Pílon*. <https://elpilon.com.co/azotados-por-la-migracion-de-delincuentes/>

amanecía y se seguía amaneciendo peor... allá el problema es de hambre, de medicina, de todo lo que roban y no le dejan na' al pueblo", afirmó un entrevistado. Esta situación ha llevado a los migrantes a llegar a Valledupar. Reconociendo que el panorama es distinto, pero donde es evidente las necesidades; más para aquellos que han tomado la decisión de migrar.

Vivir en Valledupar, tiene sus ventajas y desventajas, entre las primeras; se encuentra que los migrantes tienen la posibilidad de encontrarse con otros familiares, mejorar su calidad y la cercanía entre ambos países. Además, la similitud entre culturas colombianas y venezolanas, la facilidad de tener un permiso de permanencia para un empleo, la cercanía de los lugares dentro de la ciudad, el idioma (a pesar de ciertas diferencias) y la oportunidad de mejorar su situación económica. Con respecto a las desventajas, se encontró que el costo de vida es relativamente elevado (en Venezuela gozaban de ayudas estatales), la inseguridad, el clima y la separación de otros seres queridos y objetos personales.

Sin embargo, en el tiempo que llevan viviendo las familias entrevistadas, se han sentido bien y a gusto, ya que han encontrado semejanzas culturales, han compartido momentos y han construido una comunidad que las ha facilitado a acceder a recursos, préstamos monetarios, acceso a servicios de salud especial², arrendar viviendas por sus propios medios, conseguir empleos e integrarse a un ambiente sociocultural distinto al que provienen.

Con respecto, al acceso a la educación de los niños y jóvenes inmigrantes venezolanos, en un primer momento fue dificultoso y limitado, ya que algunos no tenían su situación migratoria definida y el ingreso a una institución educativa dependía de esto. Para otros, su

² Ovalle, L (2020, noviembre 18). Inauguran centro médico para migrantes venezolanos en Valledupar. *El Tiempo*. <https://www.eltiempo.com/colombia/otras-ciudades/habilitan-centro-medico-para-migrantes-venezolanos-en-valledupar-549662>

proceso de incorporación al sistema educativo colombiano, en términos de adaptación, comentan, no fue sencillo, debido a la introducción de nuevos términos, nuevas asignaturas, sistema de calificaciones, tipología de exámenes, conocimientos previos, entre otras dificultades.

Por otra parte, para los jóvenes que han estado interesado en continuar con sus estudios técnicos, tecnológicos o universitarios, afirman, que presentan cierta desventaja, pues el acceso a las instituciones es limitado. Algunos inmigrantes no tienen recursos para el ingreso a instituciones privadas, y se dedican a trabajar. Otros, su documentación educativa no se encuentra apostillada o legalizada en Colombia. En ese sentido, estos son unos de los obstáculos que deben sortear dicha población.

Finalmente, sobre la apropiación cultural, reconocieron algunos aspectos de la cultura valduparense y la colombiana que les llama la atención, como, la comida, el futbol, adopción de nuevas palabras o expresiones propias. Es importante resaltar, de acuerdo a sus afirmaciones, que mantienen sus prácticas culinarias como una manera de mantener contacto con la cultura venezolana. Otra manera, es reunirse con sus amigos venezolanos, permitiéndoles recordar momentos, realizar actividades de su país de origen y fortalecer lazos culturales.

Con respecto a la percepción que tienen sobre ellos, los participantes expresaron que es buena. No obstante, hay situaciones en que *“han llegado muchos venezolanos a dañar lo que otros hemos hecho con sus errores... En todos lados, allá como acá, hay gente buena y hay gente mala, eso hay que reconocerlo”*, afirma un participante. Como es el caso de aquellos inmigrantes venezolanos que han venido a realizar actos delincuenciales a la ciudad y afectado la imagen favorable que han construido el resto de connacionales de bien.

Estas opiniones son diversas entre los entrevistados, puesto que cada uno ha tenido experiencias particulares. Algunos, se han sentido “como en casa”, realizan sus actividades diarias con tranquilidad y han tenido un trato digno a los lugares que frecuenta, por el contrario, otros han experimentado situaciones de discriminación, cuando se refieren a ellos con términos peyorativos como “venecos”, porque han recibido una remuneración baja por su condición de inmigrantes o los tratan de delincuentes.

De igual manera, un grupo reconoce que los valduparenses no son xenófobos, que aceptan la migración y acogen de la mejor manera a los venezolanos, más cuando tienen familiares. Otro grupo, reconoce que los venezolanos “*somos vistos como una amenaza para la gente de aquí... yo si he visto discriminación hacia nosotros... en particular no me ha pasado, pero a un paisano mío si, en un centro comercial*”, afirmó un entrevistado, hecho que fue registrado en un artículo de prensa local en el año 2018³. Mediante las narraciones de los entrevistados, se evidenció que las opiniones y percepciones son diversas y que se tiende a generalizar sobre el comportamiento de los venezolanos y las percepciones frente a algo negativo.

Tomando lo anteriormente expuesto, a partir del conocimiento de las características de los inmigrantes, se evidencio distintos y variados factores socioculturales. Entre estos se encuentra: El marco migratorio, que hace referencias de las razones por que emigraron, el itinerario que tomaron y las posibilidades de retorno; Las características familiares comunes, vínculos con familiares en la ciudad, su composición y proyectos de vida familiares/personales; Las redes sociales y solidarias, como las relaciones interpersonales,

³ Semanario La Calle. (2018, noviembre 21). ¿Existe la Xenofobia en Valledupar contra los venezolanos? *Semanario La Calle*. <https://semanariolacalle.com/existe-la-xenofobia-en-valledupar-contra-los-venezolanos/>

las asociaciones, los grupos de connacionales, formas de participación política, vecinos locales y de su misma procedencia; El trabajo, la consecución de empleo y las condiciones económico-laborales; La búsqueda de un lugar de residencia, el espacio de convivencia y sus condiciones; La percepción sobre el territorio, tanto del lugar de origen y establecimiento y el entorno diferenciado; La apropiación cultural, como la educación, los posibles problemas para la integración y la identidad cultural.

Para Ward et al., (2001), estas etapas son un proceso de aprendizaje cultural (lengua, costumbres y normas sociales) lineal, que va siendo adquirido a través de la experiencia en la sociedad de acogida. En este el inmigrante se apropia de conocimientos, tales como, contacto de apertura con otros, intercambio, retroalimentación y afrontamiento de los problemas de la vida cotidiana.

4.2. Identificar las etapas que conllevan un proceso de adaptación sociocultural en las familias inmigrantes venezolanas que se encuentran asentadas en la ciudad de Valledupar.

Conocidas las características, que influyen en los factores socioculturales del proceso de adaptación sociocultural de los inmigrantes venezolanos, nos disponemos a identificar a través de estos, las etapas que atraviesan las familias venezolanas asentadas en Valledupar en dicho proceso. De acuerdo al objetivo anterior, estos factores dependen de la experiencia migratoria de las familias, lo cual configura la forma en que entienden y asimilan el proceso.

Por lo tanto, a partir de la definición de los factores arriba expuestos, se infiere que la adaptación presenta dos momentos:

El primer momento, con el desarrollo de un proceso adaptativo voluntario; este es resultado de la variedad de actividades visibles que realizan las familias venezolanas en la

vida cotidiana, posibilitando su participación en la vida local. Este primer momento, es producto de las relaciones que mantienen los integrantes de los grupos familiares en los distintos espacios o ámbitos en la ciudad. Primero, el económico, que presenta gran relevancia, ya que a través del empleo les ha permitido tener una participación y acceso al consumo de bienes y servicios, además, se ha dedicado a actividades económicas, como, el comercio, la venta de comidas, el establecimiento de servicios de peluquerías y barberías, la construcción, entre otras. Asumiendo a la vez responsabilidades y obligaciones para ellos y su entorno.

Segundo, en el ámbito social, las relaciones con la comunidad en lugares de encuentro, como son las iglesias, los sitios de trabajo o los centros de estudio; va generando intercambios entre los venezolanos y la población local, creando espacios de cooperación, convivencia y socialización. Puesto que las redes sociales o de apoyo son fundamentales para la adaptación en un nuevo lugar. Estas redes, tanto familiares, como personales y hasta las institucionales; llegan a ser útiles para acoger, acompañar, orientar, gestionar y/o proyectar a los individuos en su proceso, vistas como un apoyo emocional e instrumental no solo para los inmigrantes asentados, también para los nuevos migrantes que llegan a la ciudad. Además, estas redes sociales establecen nuevas formas de comunicación, construcción de nuevas conexiones, compromisos económicos y sociales, así como, nuevos lineamientos, reglas y roles en la sociedad de acogida.

Tercero, en el ámbito político resulta que la adaptación parte, por un lado; de la concertación de acciones que surgen entre los inmigrantes con la creación de grupos asociativos para la defensa de sus derechos, permitiéndoles construir espacios de diálogos que les han servido para organizarse y ayudarse mutuamente. Por otro lado, en la comprensión de los procesos burocráticos a los que están obligados a seguir los migrantes,

que han llegado al territorio colombiano y para aquellos que en su momento habían regularizado su situación migratoria. Asimismo, los inmigrantes han tenido que incorporar a su modo de vida cambios normativos e institucionales, así como, seguir, respetar y observar las normas jurídicas colombianas.

El segundo momento, que es resultado de los factores socioculturales identificados, es el desarrollo de un proceso adaptativo involuntario; este hace referencia a la existencia de dificultades que se presentan algunos inmigrantes en la adopción de modos de ser y hacer, es decir, su comportamiento en este nuevo entorno. Para algunos les resultó difícil adaptarse a las diferencias que se presentan en la vida cotidiana, tales como el lenguaje, las costumbres, los modos de relacionarse con las personas, el conflicto que les ocasionó separarse de sus seres queridos en el país que provienen, alejarse de sus prácticas, sus objetos personales, entre otras dificultades. Para otros, les fue sencillo adoptar nuevos modos de ser y hacer, ya que desde primer momento encontraron la familiaridad entre la cultura venezolana y la colombiana.

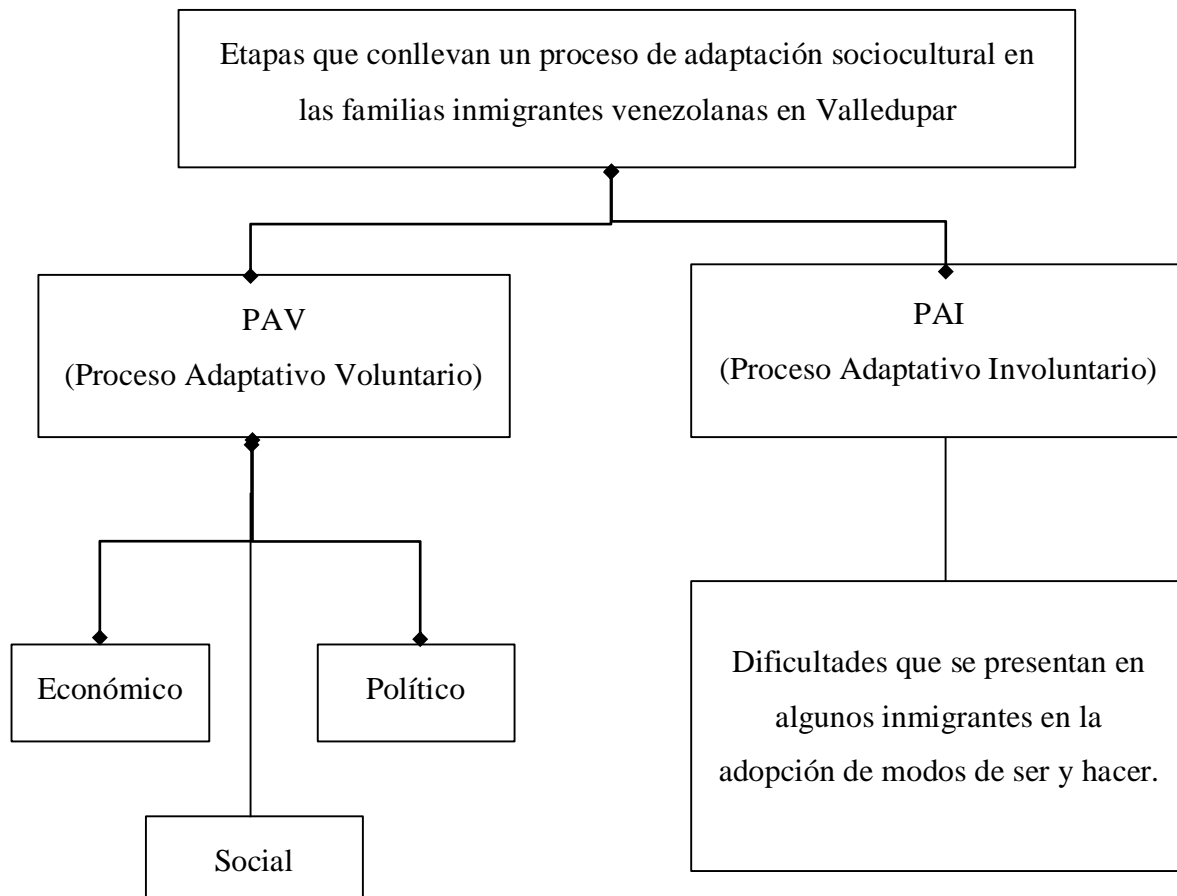
Además, el inmigrante inocentemente ha de modificar su comportamiento en función al nuevo ambiente social, económico, político y cultural en el que se suscribe, esto no supere la pérdida de su cultura, costumbres, prácticas, tradiciones de origen; puesto que esta adaptación es fuertemente influenciada por el grupo familiar que intenta preservar aquello que les ha dado identidad y que forma parte de su historia. Resaltando, que hay una similitud entre países, cuyas referencias histórico-culturales los une.

Frente a lo anterior, es importante la comprensión de las razones que motivaron a estas familias a migrar, así como sus características, permitiéndoles adaptarse o no adaptarse, a este nuevo lugar. Entonces, se puede observar que la estructura social que conecta a estos dos países promueve la migración. Las redes sociales, las condiciones económicas y las

características culturales, son determinantes. De acuerdo con estas ideas, la integración de los inmigrantes en la ciudad ha dependido de los recursos y capacidades que traen, y de igual manera, de los recursos que han podido conseguir desde llegada para el mejoramiento de sus condiciones de vida y el cumplimiento de sus objetivos.

La adaptación total no es el objetivo que los migrantes venezolanos asentados en la ciudad de Valledupar, sino que estos buscan la capacidad de mantener sus propios elementos culturales e integrar nuevos elementos externos que les permitan seguir operando y que puedan combinar elementos de esta cultura. De acuerdo, a Arnal (2004), “el migrante no se adapta para integrarse, es la integración la que es parte del proceso adaptativo que el migrante mantiene con el medio sociocultural y económico que le rodea” (p. 4). De esta manera, podemos decir que los inmigrantes no solo buscan constantemente adaptarse al nuevo entorno bajo el contexto socio-económico o cultural, sino que también intentan adaptar su comportamiento, su habla y actitud hacia la nueva sociedad para mantenerse seguros.

A continuación se ilustra por medio de un mapa conceptual el resumen de las dos etapas identificadas que presentan los inmigrantes venezolanos en la ciudad de Valledupar, en su proceso de adaptación sociocultural.



Cuadro 3. Mapa conceptual del proceso de adaptación sociocultural. Elaboración propia.

4.3. Analizar la experiencia migratoria de los tres grupos familiares identificados, desde el acto migratorio, su asentamiento y modo de vida en la ciudad de Valledupar.

Desde el abordaje etnográfico que se realizó a las familias seleccionadas, se evidenció que el proceso migratorio inicia desde el momento en que estas familias tomaron la decisión de emigrar, motivadas por la situación crítica a nivel político, económico y social por la que atraviesa su país. Esto, las llevó a la búsqueda de condiciones de vida más favorables en Colombia.

El acto migratorio, que hace referencia al momento en el que el inmigrante sale de su territorio, hasta el lugar de recepción; por lo tanto, para estas familias su proceso empieza en el momento que salen de Venezuela hacia Colombia y completan su llegada. Aunque en el trayecto, comienzan a enfrentarse a situaciones, como, robos, sobornos, saqueos, retenciones, impotencia, el sentimiento de dejar a sus demás familiares y demás. En este tránsito, los migrantes empiezan a adquirir experiencias que van moldeando el sentido en cómo toman su experiencia migratoria, en términos generales. Específicamente, para la *familia 2*, narran que tuvieron que pasar por experiencias dificultosas al cruzar la frontera colombo-venezolana en Maicao, debido a que tenían poco conocimiento de la colombiana, lo que llevó a que fueran estafados.

Por el contrario, para la *familia 3*, comenta que su proceso de llegada a Colombia fue tranquilo debido a que habían escuchado recomendaciones anteriormente de sus familiares en Colombia. Mientras que para la *familia 1*, el separarse de algunos familiares al inicio de su acto migratorio hacia Colombia fue un momento de incertidumbre para ellos porque su objetivo principal era llegar juntos a Valledupar.

Así pues, al llegar a un nuevo lugar el inmigrante se ubica en una nueva etapa migratoria. Siendo el momento en que los inmigrantes llegan al nuevo territorio hasta que puedan cubrir sus necesidades básicas, el cual toma por nombre, asentamiento. Dicho momento es determinante para comprender las experiencias migratorias de las familias venezolanas. A lo largo de las entrevistas y las observaciones realizadas, cada familia ha tenido una vivencia diferente en torno al proceso de asentamiento. Primero, el reconocimiento y percepción sobre el territorio y el entorno donde se desenvuelven. Unos consideran, que Valledupar es muy distinta al lugar del que provienen, por su tamaño, la organización de las direcciones, la cercanía entre lugares, la cantidad de árboles y parques,

la limpieza, la pertenencia de un río y la gente. Otros piensan, que es una ciudad acogedora, llena de posibilidades y oportunidades.

Frente al entorno inmediato, es evidente que el barrio en el que se ubican influencia su modo de vida, porque las familias que viven en el barrio La victoria de la ciudad, han tenido mayores posibilidades de conseguir empleo, crear lazos entre vecinos, realizar actividades, tener puntos de encuentro, contar con un centro de salud y comedores comunitarios cercanos, a diferencia de la familia que se encuentra asentada en el barrio Primero de mayo, puesto que el apoyo de ha sido en cierta medida limitado. Por otro lado, son conscientes de que hay una xenofobia latente y les preocupa que se presenten más casos (como el mencionado arriba, en la explicación del primer objetivo) porque ha creado una imagen favorable de los valduparenses, la cual está unida a un lazo de hermandad.

Por lo que respecta al ámbito cultural, se refleja que su experiencia ha sido satisfactoria para los ciudadanos venezolanos puesto que han encontrado que comparten ciertas características con los locales, como la música, la preparación de algunos platos, la afición por el fútbol, las tertulias. De esta manera, es posible evidenciar que los participantes en general resaltaron una similitud entre ambas culturas, y así mismo, reconocen que hay aspectos de la cultura con los cuales no están necesariamente de acuerdo, sin embargo, no entran en conflicto con ellos.

Cabe destacar, que el asentamiento también implica un proceso de integración, que pone de manifiesto las relaciones y los vínculos entre grupos sociales, y en donde se evidencia si el objetivo del proceso migratorio se ha cumplido. Dicho proceso para ser exitoso, de acuerdo a Vargas (2013), debe ser recíproco para que el inmigrante al igual que la población que lo acoge se beneficie de tal proceso. Es así, que las relaciones sociales que se han establecido se presentan como facilitadoras del proceso migratorio, permitiendo ser

una ventaja al proporcionar información y cooperación, al adquirir capacidad para enfrentar y superar los riesgos y las posibles problemáticas de la migración.

Por otro lado, dentro de las dinámicas familiares se presentan cambios o configuraciones, como nuevas formas de comportamiento, cambios en los roles y la participación, conformación de nuevas vivencias y recuerdos, adopción de palabras. En el transcurso de este proceso, las familias van adquiriendo nuevos elementos que moldean su modo de vida y les permite su sostenimiento. Reconociendo, que cada familia tiene su modo de percibir el mundo, algunas por ser abiertas y optimistas, otras, más desesperanzadas y desconfiadas.

Ahora bien, la experiencia particular de cada migrante configura la representación social y colectiva acerca de la integración, donde puede verse un proceso de identificación y diferenciación entre colombianos y venezolanos. Estos últimos, de manera voluntaria y/o involuntaria, algunas situaciones, cambian pautas de comportamiento propias para adoptar las de este nuevo lugar de asentamiento; así, cumplir los objetivos de la inmigración, de afinidad y comodidad, permitiéndoles integrarse a la vida cotidiana y concebir este lugar como su “nueva casa” o “un segundo hogar”.

5. Conclusiones

En este apartado se contrastan los resultados obtenidos a lo largo de los relatos de cada una de las familias participantes con la aproximación teoría que fundamentó esta investigación. En consonancia a la discusión de los resultados se concluye que:

- La inmigración es una oportunidad para el intercambio de valores culturales, el conocimiento de costumbres y hábitos, la pérdida del miedo a lo desconocido, a la vez posibilita el conocimiento mutuo y facilita la aceptación y el respeto a la diferencia y las diversidades culturales. Asimismo, esta tiene impacto en el bienestar del migrante, su grupo familiar y la comunidad que deja atrás, así como en la comunidad de destino.
- La adaptación presenta dos momentos relacionados a los factores socioculturales; un proceso adaptativo voluntario y otro proceso adaptativo involuntario, el primero; lo definimos como la participación en la vida social, política y económica en el ámbito local (redes sociales o solidarias) con el fin de lograr sus “objetivos” en la manera que se cumple las normas y reglas, el segundo; tiene que ver con el comportamiento y la adopción de “modos de ser y de hacer” que han de modificar de cierta manera sus costumbres, prácticas y/o tradiciones.
- La adaptación no ha sido en cierta medida complicada, ya que hay una similitud cultural entre ambos países, lo que ha permitido que las familias se vayan acoplando poco a poco, con ciertas dificultades. Estas dificultades, se deben, primero, a que no cuentan aún con acceso a formas de participación política, manteniéndose poco reconocimiento social y político hacia la población

venezolana; segundo, la oferta laboral ha estado limitada para esta población, por último, se está formando representaciones y estigmatizaciones frente a algunos migrantes.

- A través de las narraciones de las familias que hicieron parte de este estudio, se evidenció la importancia que tienen las redes sociales y las transformaciones que estas brindan al proceso de adaptación, así, conocer la relevancia del ámbito cultural e identitario. Además, permitió que se evidenciara las necesidades económicas de los ciudadanos, la xenofobia y el racismo con la llegada de los venezolanos.
- La realidad actual de Venezuela es tan compleja, que siembra la incertidumbre en las familias venezolanas que se ubican en todo el territorio colombiano, obligando que al país lleguen más familias inmigrantes optando por quedarse y reconstruir sus vidas en el territorio colombiano.

6. Recomendaciones

A continuación, se detalla las recomendaciones que surgieron después de planteadas las conclusiones del trabajo realizado:

- En primera medida, se considera importante dar continuidad y profundidad a esta problemática de estudio en futuras intervenciones e investigaciones dentro de la Universidad Popular del Cesar, como la caracterización de la población migrante venezolana desde un estudio demográfico, a través del apoyo de los entes territoriales, con el objetivo de que se planifiquen y ejecuten políticas públicas desde un enfoque diferencial.
- Promover campañas contra la xenofobia y la discriminación en los medios de comunicación locales, como radio, televisión, diarios periodísticos, en las que se expongan discursos de valor a la diversidad y el respeto hacia los migrantes, a través de las contribuciones y el impacto positivo que ha generado esta población en la ciudad.
- Promover la elaboración de una cartilla o manual del inmigrante venezolano, construida a partir de este trabajo y de las experiencias migratorias de las personas que se han adaptado socioculturalmente a un nuevo modo de vida. Con el fin de socializar cuales son los derechos, deberes, procesos y oferta de servicios que están orientados hacia la población migrante.
- Conformar comités de estudio interdisciplinarios, en los que se generen procesos reflexivos que aporten a la construcción, consolidación y actualización del diagnóstico de la situación migratoria de los ciudadanos venezolanos en Colombia. Esto con el fin de que la gobernación del departamento del Cesar y

la alcaldía municipal de Valledupar diseñen planes, programas y proyectos que favorezcan a esta población.

- Adelantar la creación de una plataforma a nivel regional que se encargue de la coordinación de la migración venezolana, en la que se homogenice y se formulen estrategias para atender a esta población a nivel psicosocial, sanitario, educativo, normativo, económico y laboral.
- Por último, promover la adaptación académica y socioemocional de los estudiantes venezolanos, con la aplicación de programas didácticos que les permitan identificar las diferencias y semejanzas en el proceso de aprendizaje, para una adecuada transición al sistema educativo colombiano.

7. Bibliografía

- Aguirre, J. y Cruz, M. (2013). Familia y migración. *Ra Ximhai*, 9(2)
- Almendros González, M.A. (2005). La protección social de la familia, Tirant lo Blanch.
- Arnal Sarasa, María. (2004). *Inmigrantes polacos en España: el camino como concepto teórico para el estudio de la adaptación*.
- Bermúdez, Y., Mazuera, R. y Albornoz, N. (2018). Informe sobre la movilidad humana venezolana. Realidades y perspectivas de quienes emigran. Universidad Simón Bolívar.
- Blanco, C. (2000). “Las migraciones contemporáneas”. Ciencias Sociales, Alianza Editorial. Madrid.
- Bonilla Ovallos, M. y Tobón Ospino, M. (2019). Migrantes venezolanos en el área metropolitana de Bucaramanga. Instituto de Estudios Políticos.
- Checa, F. & Soriano, E. (1999). Inmigrantes entre nosotros. Trabajo, cultura y educación intercultural. Google libros.
- Domenech, E., y Gil Araujo, S. (2016). La Sociología de las Migraciones: una breve historia. *Espacio Abierto: Cuaderno Venezolano de Sociología*, 25 (4) 169-181.
- Faist, T. (2009). The Crucial Meso-level. In M. Martiniello & J. Rath (Eds.), *Selected Studies in International Migration and immigration Incorporation*. Retrieved from <http://pub.uni-bielefeld.de/publication/2604843>
- Foner, N. (1997) «The immigrant family: cultural legacies and cultural changes», *International Migration review*, vol. 31, n° 4, pp. 961-974.
- García, M., & Restrepo, J. (2019). Aproximación al proceso migratorio venezolano en el siglo XXI*. Recuperado de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_serial&pid=17943841&lng=en&nrm=iso

- Ferrer Angulo, R. D. C., Palacio Sañudo, J. E., Hoyos, O., & Madariaga, C. (2014). Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales. *Psicología desde el Caribe*, 557-576.
- Lagomarsino, F., (2005). “¿Cuál es la relación entre familia y migración? El caso de las familias de emigrantes ecuatorianos en Génova”, en G. Herrera, M. C. Carillo y A. Torres (Eds.), *La migración ecuatoriana: transnacionalismo, redes e identidades*, Flacso-Ecuador, Quito, pp. 335-358.
- Lestage, F. (2001). La "adaptación" del inmigrante, un compromiso entre las varias representaciones de sí mismo. *Scripta Nova: revista electrónica de geografía y ciencias sociales*.
- León, A. M. (2005). Teorías y conceptos asociados al estudio de las migraciones internacionales. *Trabajo social*, (7).
- Mejía, W. (2012). Colombia y las migraciones internacionales. Evolución reciente y panorama actual a partir de las cifras. Recuperado de <https://www.scielo.br/pdf/remhu/v20n39/v20n39a10>
- Mateo, C., y Ledezma, T. (2006). Los venezolanos como emigrantes. Estudio exploratorio en España. *Revista Venezolana de Análisis de Coyuntura*. XII (julio-diciembre).
- Migración Colombia. (2019). Número estimado de venezolanos en Colombia según departamento. Recuperado de <https://bit.ly/2XSgL3j>
- Migración Colombia. (2019). Venezolanos en Colombia. Radiografía de venezolanos en Colombia al 31 de diciembre de 2018. Recuperado de <https://bit.ly/2I3BR9g>
- Narbona, M. O., Llovera, M. D. V., Caparrós, M. J. E., García, J. L., Alonso, A. J. B., Menéndez, R. M., & Castrillo, E. V. (1993). *Inmigración y cultura: reflexiones críticas*

- sobre las diferencias sociales y culturales que produce el hecho migratorio. *Alternativas. Cuadernos de Trabajo Social*, N. 2. pp. 251-258.
- Nekane Basabe Anna y Zlobina Darío Páez. (2004). Integración socio-cultural y adaptación psicológica de los inmigrantes extranjeros en el País Vasco. *Cuadernos sociológicos vascos*.
- Palacio, J., Ferrer, R., Hoyos, O., & Madariaga, C. (2014). *Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales*. Recuperado de <https://doi.org/10.14482/psdc.31.3.4766>
- Pellegrino, A. (2003). La migración internacional en América Latina y el Caribe: tendencias y perfiles de los migrantes. CEPAL.
- Román, R.P., Sandoval, E.A. y Gabino, J. (2014). Familia, migración y políticas públicas. Una relación compleja. *Revista Latinoamericana de Estudios de Familia*, 6, 32-57.
- Sandoval, Carlos A (1996). *Módulos de Investigación Social. Investigación Cualitativa*. ICFES, Bogotá, Colombia.
- Santos, N. B. (2007). Conceptos y teorías sobre la inmigración. *Anuario jurídico y económico escurialense*, (40), 817-840.
- SJ, Y. B., Mazuera-Arias, R., Albornoz-Arias, N., Ángel, M., Peraza, M., Isaac, J., & Entre culturas, F. (2018). Realidades y perspectivas de quienes emigran.
- Stark, O., y Bloom, D. (1985). The New Economics of Labor Migration. *The American Economic Review*, 75(2), 173–178.
- Reyes, C., & Quintana, M. (2018). ¿Cómo la migración afecta la salud mental de los venezolanos? Recuperado de <https://www.eltiempo.com/mundo/venezuela/como-esta-la-salud-mental-de-los-venezolanos-279624>

- Tizón, J. et al. (1993). "Migraciones y Salud Mental" Promociones y Publicaciones Universitarias PPU. Barcelona.
- Tornos, A. (2006). Humanismo y teorías de las migraciones. 1-12.
- TYLOR, Edward B. (1975) [1871] "La ciencia de la cultura", a KAHN, J.S. (comp.): El concepto de cultura: textos fundamentales, p. 29-46. Barcelona, Anagrama.
- Vargas, A. E. O. (2013). Migración y estrés aculturativo: una perspectiva teórica sobre aspectos psicológicos y sociales presentes en los migrantes latinos en Estados Unidos. Norteamérica, 8(1), 7-44.
- Ward, C., y Searle, W. (1991). The impact of value discrepancies and cultural identity on psychological and sociocultural adjustment of sojourners. International Journal of Intercultural Relations, 15, 209-225.
- Ward, C., Bochner, S., y Furnham, A. (2001). The psychology of culture shock. London: Routledge.

8. Anexos

Formato de entrevista semiestructurada



**Trabajo de grado
Programa de Sociología**

Guía de entrevista semiestructurada

Destinada a conocer la experiencia migratoria de ciudadanos venezolano en Valledupar

El objetivo de esta entrevista es obtener información de los entrevistados frente al proceso de adaptación sociocultural en Valledupar. Cabe resaltar que la información brindada en esta entrevista es de carácter confidencial, solo será utilizada para los propósitos de la investigación.

Esta entrevista fue diseñada y realizada por Wilton De la Hoz y Maira Sampayo como parte de su trabajo de grado, para la recolección de la información suministrada por las personas seleccionadas para ser objetos de estudio.

Se realizarán dos tipos de entrevistas, la primera en la cual se realizarán preguntas más abiertas y generales, y la segunda con un tipo de preguntas más específicas dependiendo de la trayectoria de las entrevistadas y sus experiencias viviendo en la ciudad de Valledupar.

1. Marco migratorio

- Toda migración tiene una historia, ¿cuál es la suya?, ¿cómo fue su itinerario de migración?, ¿cuáles fueron sus motivos?, ¿ha pensado en regresar?
- ¿Cómo es vivir en Venezuela (o sitio de origen) y cómo es vivir en Valledupar? ¿Hay alguna diferencia o semejanza?
- Coméntame detalladamente o descríbeme cómo es su cultura, ¿qué costumbres tiene, qué tradiciones o prácticas realizan?

2. Características familiares comunes

- Para usted, ¿Qué es familia?
- Me puede hablar todo lo relacionado a su familia. ¿Cómo está compuesta?, ¿Qué proyectos personales/familiares tiene?
- ¿Mantiene contacto con su familia en Venezuela?

3. Modo de vida

- ¿Qué hace en un día, normalmente?
- Trabaja o estudia, ¿qué hace? ¿Cómo consiguió acceder a él?
- ¿En qué condiciones vive hoy y en qué condiciones vivía antes?

4. Redes sociales y solidarias

- ¿Cómo se ha sentido en el tiempo que lleva en la ciudad?
- ¿Se relaciona interpersonalmente con otros migrantes, fuera de su núcleo familiar?
- ¿Conoce más migrantes venezolanos?
- ¿Tiene red de apoyo o redes sociales con sus connacionales?
- ¿Cómo es la convivencia con sus vecinos?
- ¿Qué maneras de participación política conoce usted que cuentan los venezolanos en Valledupar o Colombia?

5. Percepción

- Va a la tienda, al centro, hace diligencias: ¿cómo lo tratan?
- ¿Se siente amenazado o cree que amenaza por su condición de migrante?
- ¿Ha recibido malos tratos o actos discriminatorios en la ciudad, en donde, cuando, por qué razón?

Registro fotográfico



Fotografía 1. Familia del barrio La victoria. Primer acercamiento, el 19 de julio de 2020



Fotografía 2. Entrevista a familia nuclear realizada el 12 de octubre de 2020.



Fotografía 3. Visita a la familia nuclear participante el día 12 de octubre de 2020.

| Formato de transcripción de entrevistas | |
|--|--|
| Preguntas y observaciones | Fecha: lunes - 12/10/2020 |
| El día 12 del mes de octubre se realizó la entrevista a una familia nuclear en la residencia en la que se encuentran ubicados en Valledupar, desde hace más de un año. La indagación se realizó de manera grupal, comenzando con la categoría del marco migratorio. | Hora: 06:00 p.m. – 07:15p.m. |
| Toda migración tiene una historia, ¿cuál es la suya? | Lugar: Casa familia venezolana en el barrio primero de mayo |
| <i>r. Nosotros decidimos salir de Venezuela debido a la situación difícil por la que atravesamos. Allá vivíamos muy mal, la comida era escasa y se peleaba uno por una libra de arroz, la gente, la pasa muy mal porque nuestra situación es como la de todos los venezolanos aquí, tuvimos que irnos de Venezuela porque no había comida suficiente si comíamos por la mañana no podíamos comer al medio día. Y así la pasamos por meses. Hasta que la situación se nos dificulto de un día para otro, cuando nos mataron un primo, lo que nos hizo venirnos pa', acá". La violencia nos echó de nuestro país.</i> | Clima: Tarde noche despejada |
| Entonces, ¿cuáles fueron sus motivos? | Objetivo |
| <i>r. La falta de bienestar para nosotros, casi todo el que se ha venido es buscando un poquito de bienestar, que allá ya no hay. Y pues, nosotros decidimos venir por la muerte de mi primo, que nos advirtieron que iban a seguir matando gente y preferimos irnos... La situación, nos ha dicho que cada día se pone peor. Aquí al menos hemos tenido para comer tres veces al día gracias diosito. No tenemos al día de hoy ganas de regresar.</i> | Registrar las respuestas a las preguntas formuladas a los entrevistados frente al proceso de adaptación sociocultural en Valledupar. |
| Con respecto, a su itinerario de migración ¿Cómo fue? | Registro de hallazgos |
| <i>r. Nosotros como nos vinimos de un día para otro, recuerdo bien el 23 de mayo de 2018, que cogimos nuestros mulengues y decidimos salir de allá. No contábamos con ni un real pa' salir tuvimos que prestarles a unos vecinos y si pode coger camino. Nos vinimos por tierra en bus, hasta Maracaibo, de allá le toca coger carros piratas que lo llevaban a uno por unas trochas hasta la "La raya", en la frontera. Como mi esposo no cuenta con pasaporte, la guardia colombiana no nos dejaba pasar, así que para entrar era otro recorrido, toca pagar de 30.000 a 50.000 pesos colombianos... para que nos dejaran pasar la guardia, y así llegar a Maicao.</i> | La situación a nivel económica y social, es la influencia directa a que la familia haya decidido migrar hacia Colombia. Cambios en la dinámica familiar |

| | |
|--|--|
| <p>Desde el tiempo que ha estado acá, ¿Cómo es vivir en Venezuela (o sitio de origen) y cómo es vivir en Valledupar? ¿Hay alguna diferencia o semejanza?</p> <p><i>r. Pues es distinto en algunas cosas, la vida de hoy no era la que teníamos antes. Teníamos cosas fáciles, subsidios, casas propias, pero la falta de recursos, los gastos eran muchos y los reales no alcanzaban pa' tanto. No había trabajo pa' tanto... La verdad, pa' mí nunca se gozaba de una calidad de vida que nos vendía los chavistas. Hoy, estando aquí en el valle no hacemos a lo que nos dedicamos antes, acá le llaman trabajo informal. Mi esposo por su parte, hace trabajitos ayudando albañiles de vez en cuando y yo, vendiendo comida en el mercado, porque acá tenemos que pagar arriendo, sobrevivir como se pueda. El trabajo es difícil, hay días en que no sale nada y cuando no tenía papeles era peor. Y las niñas, para entrar al colegio fue complicado al principio, pero ya están estudiando gracias a Dios.</i></p> | <p>Cambios en el modo de vida</p> <p>Impacto positivo frente al nuevo entorno</p> <p>Importancia de las redes de apoyo que formalizaron y que han permitido la continuidad de su proceso migratorio</p> |
| <p>Coméntame detalladamente o descríbeme cómo es su cultura, ¿qué costumbres tiene, qué tradiciones o prácticas realizan?</p> <p><i>r. Bueno, lo que siempre hacíamos y hacemos era visitar a conocidos o amigos... Que ir a la iglesia los domingos, a la plaza... Para época de Navidad, pues tratamos de estar en familia y festejar. Hacer las hayacas, los panes rellenos, el pabellón pal almuerzo. Y pues al final de semana, no hace falta una polarcita para refrescar y pasar el rato con la familia, los panas, la gente de uno... cuando es la época de fútbol nos reunimos pa' ver al vino tinto jugar... eso son los buenos momentos y las cosas que hacemos.</i></p> <p>En cuanto a las características familiares se preguntó primeramente sobre su noción de familia</p> <p><i>R. Para mi (esposa), la familia lo es todo. es la parte importante que tiene uno en la vida, por la que se hace todo lo posible. Por mi parte (esposo), estar en familia es el ser de cualquier cosa... no concibo mi vida sin mi familia. Pa' mi (hija 1), es lo primordial, así como dice mi mamá, pues, dónde debe haber la unión y el apoyo entre todos. Yo pienso (hija 2), cómo me una vez una profe dijo en clase, la familia es el centro del mundo.</i></p> <p>Al respecto de la dinámica familiar, ¿Qué proyectos personales/familiares tienen?</p> <p><i>r. Antes teníamos un negocio de vender mercancía en la casa, acá le llaman variedades. Pues aquí no tenemos nada...Lo que buscamos empezar de nuevo.</i></p> <p>¿Mantiene contacto con su familia en Venezuela?</p> <p><i>r. Con la abuela tita, la mamá de mi papá, la llamamos todos los días, porque la estamos convenciendo de que venga pa' acá con nosotros.</i></p> <p>¿Qué hace en un día, normalmente?</p> | <p>Impacto de la experiencia</p> <p>Se evidencia la realidad de los inmigrantes venezolanos que han tenido que dejar sus hogares para buscar una mejor calidad de vida por fuera de su país.</p> <p>Las historias de las integrantes del grupo familiar demuestran que cada uno tiene una visión distinta, motivos distintos y situaciones diversas que hacen que el proceso de adaptación sea en cierto modo particular.</p> |

r. *Pues las niñas estudian por la mañana y por la tarde salen por ahí con los otros chicos. Nosotros trabajar de vez en cuando, cuando es posible. Salimos de vez en cuando por ahí a pasar un rato juntos.*

Se cuestionó sobre las redes sociales y solidarias, comenzando por ¿Cómo se ha sentido en el tiempo que lleva en la ciudad?

r. *Bien, nos han visto y los hemos visto con buenos ojos a toda la gente de aquí, hemos pasado necesidades como todos los que han llegado aquí, pero son pruebas de la vida. Al día de hoy, lo poco que tenemos lo hemos conseguido honestamente viviendo día a día.*

¿Se relaciona interpersonalmente con otros migrantes, fuera de su núcleo familiar?

r. *Si. En todas partes*

¿Conoce más migrantes venezolanos?

r. *Uff mijo, en cantidad por acá cerca viven un poco... en los apartamentos de Vilma, tu llega un sábado y están reunidos un poco de gente de allá.*

¿Tiene red de apoyo o redes sociales con sus connacionales?

r. *Si, la mayoría de los que trabajan con nosotros son venezolanos entre todos nos apoyamos, nos prestamos plata, nos damos la mano. Y gracias a Facebook, he podido conocer gente de mi propio país, encontrarnos, ir a tomarnos algo... saber de su experiencia y como la han pasado aquí. He ayudado a gente, como un compadre que me ayudo a conseguir un trabajito aquí.*

¿Cómo es la convivencia con sus vecinos?

r. *Con nadie nos metemos, con nadie tenemos problemas y así vivimos bien. Somos una familia honrada y buena gente. Así que los vecinos no se pueden quejar, ni de las hijas... hasta ayudarla a la vecina de al frente cuando podemos.*

¿Qué maneras de participación política conoce usted que cuentan los venezolanos en Valledupar o Colombia?

r. *nosotros no hemos escuchado de eso en el tiempo que llevamos, si he ido a una que otra reunión de políticos hasta ahí, pero es para los de aquí. Yo pienso, que la acción política es unirnos como venezolanos y pedir que se nos reconozca nuestro derecho a vivir... a hacer una vida.*

Frente a la percepción se preguntó, en las actividades cotidianas, van a la tienda, al centro, hace diligencias: ¿cómo lo tratan?

r. *a mí en todos lados en han tratado muy bien y igual que a las niñas. Nunca nos han dicho o sentido que nos digan algo malo*

y para usted el término “veneco” ¿es malo?

r. *Al principio era raro, pero hasta entre nosotros nos decimos así... así que no, no le veo nada malo a que a mi por mi parte de me llamen a sí. A mucho honor.*

Se observa que mantienen características propias de su país como símbolos, refranes, chistes, expresiones, entre otros.

| | |
|---|--|
| <p>¿Se siente amenazado o cree que amenaza por su condición de migrante? O ¿Ha recibido malos tratos o actos discriminatorios en la ciudad, en donde, cuando, por qué razón?</p> <p><i>r. los venezolanos la verdad, somos vistos como una amenaza para la gente de aquí... yo si he visto discriminación hacia nosotros... en particular no me ha pasado, pero a un paisano mío si, en un centro comercial.</i></p> | |
|---|--|

| Formato de transcripción de entrevistas | |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">Preguntas y observaciones</p> <p>El día 30 de septiembre se contactó por llamada telefónica a un ciudadano venezolano para una entrevista piloto, que vive desde el 2017 en Valledupar.</p> <p>Toda migración tiene una historia, ¿cuál es la suya?</p> <p><i>r. Yo pasé por un mal momento personal y económico, que lo fregó más la situación del país... decidí venirme para Colombia por el estrés, tenía un buen trabajo que pagaban un poco bien. No era porque no tenía trabajo sino, por las condiciones en que vivía o más bien sobrevivía, pues... A veces no había cómo movilizarse, ni que comer, la plata no alcanzaba para mucho. Había muchas filas en los supermercados, en las tiendas no se conseguía nada, robaban mucho... Salí de mi país a mitad del 2017 y llegue primero a Riohacha, sólo demore 15 días allá, porque no había conseguido trabajo.</i></p> <p>¿cuáles fueron sus motivos?</p> <p><i>r. Vivimos en crisis... ya casi no tenía cómo vivir, la situación por allá se puso compleja por los robos y la gente se estaba mudando a otras zonas o venían para Colombia y ya no se encontraban muchos vecinos... la vida allá es difícil.</i></p> <p>Desde el tiempo que ha estado acá, ¿Cómo es vivir en Venezuela (o sitio de origen) y cómo es vivir en Valledupar? ¿Hay alguna diferencia o semejanza?</p> <p><i>r. Allá todo es más barato, los recibos de energía, el gas, el agua, la gente. Y llegar acá a ... Valledupar a tener que vivir en arriendo y no tener su casa propia. Al principio alquilé un cuarto con un chamo que se vino conmigo ... Tiempo después tuve que mudarme como tres veces en distintas partes de Valledupar, el chamo ese se regresó y no aguanto. Hoy estoy aquí establecido en el barrio primero de mayo.</i></p> <p>En cuanto a las características familiares se preguntó primeramente sobre su noción de familia</p> <p><i>r. me hace falta mi familia... ella pa mi viene siendo el motor que le permite a uno seguir y luchar. La familia son las personas que hacen parte de ti, como tú de ellos.</i></p> <p>¿Qué proyectos personales/familiares tiene?</p> | <p>Fecha: miércoles-30/09/2020</p> <p>Hora: 10:00 a.m. – 10:45a.m.</p> <p>Medio: llamada telefónica de WhatsApp</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Objetivo</p> <p>Registrar las respuestas a las preguntas formuladas al entrevistado frente al proceso de adaptación sociocultural en Valledupar.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Registro de hallazgos</p> <p>Las condiciones de trabajo, el modo de vida y acceso a recursos primarios para los ciudadanos venezolanos, son algunos de los</p> |

| | |
|--|---|
| <p><i>r. mi proyecto actualmente es trabajar duro y parejo pa traerme a mi papa, a mi mama y mi abuela que se quedaron... les mando son unos cuantos reales que me quedan pa que ellos tengan que comer.</i></p> <p>¿Mantiene contacto con su familia en Venezuela?</p> <p><i>r. Sí, siempre las 24 horas del día, si se puede con mi familia, mis papás, con videollamadas y mensajes casi siempre. También mantengo comunicación con otros familiares medio lejanos que viven aquí.</i></p> <p>Al respecto de su Modo de vida, ¿Qué hace en un día, normalmente?</p> <p><i>r. Me levanto cerca de las 8 de la mañana, yo soy el que preparó el almuerzo para irme a trabajar. así que dejó todo listo y a las 11 de la mañana me voy a trabajar a un local de comidas que queda en el centro comercial Guatapurí y salgo casi a las 10 pm y a esa hora regreso a casa. los días que descanso, que suele ser los lunes, me dedico a ordenar y a hacer compras y ver películas.</i></p> <p>¿Cómo consiguió acceder a él?</p> <p><i>r. Al momento de llegar gracias a Dios, conseguí un empleo de una en un local de comidas en el centro comercial Guatapuri, como te digo... mi objetivo desde un principio era venir a trabajar y se me presento esa oportunidad como caída del cielo, ya tenía experiencia en Venezuela y acá por medio de los familiares me ayudaron con el trabajo... Al principio me pagaban diario, para sustentarme, después el pago fue mensual.</i></p> <p>¿En qué condiciones vive hoy y en qué condiciones vivía antes?</p> <p><i>r. Antes vivía bien no lo niego, a pesar que las circunstancias en mi país se fueron poniendo las cosas peor. Allá tenía de todo, un medio trabajo, casa...y de un día a otro mi vida cambio. Me vine para acá y comencé a tener responsabilidades... aquí vivo en arriendo con unos compañeros algunos también venezolanos... trabajo para comer, pagar servicios, arriendo y mandarle a mi familia en Venezuela.</i></p> | <p>justificantes que llegan a tener al momento de migrar.</p> <p>Las dificultades económicas, sociales y culturales son evidentes desde el primer momento de su asentamiento.</p> <p>El proceso de hacer iniciar amistades con connacionales venezolanos y propios, les facilito desde un primer momento tener un contacto con otras personas y formalizar lazos, abriéndose paso establecer nuevas relaciones fuera de su núcleo familiar.</p> |
| <p>Y ¿Cómo se ha sentido en el tiempo que lleva en la ciudad?</p> <p><i>r. hoy ya digo que bien. He pasado de todo. Hasta pa hacerme entender se me dificultaba, pero me he sentido como parte de la gente de aquí y mis amigos también. La realidad venezolana y colombiana es distintas somos países hermanos y entre todos nos debemos ayudar. He podido compartir mucho con gente de allá estando aquí, porque Valledupar es limpia, bonita y todo está cerca y el clima es sabroso.</i></p> <p>¿Se relaciona interpersonalmente con otros migrantes, fuera de su núcleo familiar?</p> <p><i>r. pues como mi familia está lejos, es obligación hace gente para hacerla parte de uno y sentirse en familia a pesar de aquí le hace a uno, porque no soy el único que les hace falta sus padres y hermanos y pues mantengo relación con amigos colombianos gracias al trabajo y estoy metido en grupos de</i></p> | <p style="text-align: center;">Impacto de la experiencia</p> <p>El entrevistado se nota nostálgico y tiene un gran apego a su familia.</p> <p>Es necesario realizar una reformulación de algunas preguntas</p> |

| | |
|--|--|
| <p><i>WhatsApp y Facebook, hay uno que se llama venezolanos en el valle” con el paro en contacto con otros paisanos</i></p> <p>¿Cómo es la convivencia con sus vecinos?</p> <p><i>r. Bien, yo me llevo bien con todo mis compañeros y amigos</i></p> <p>¿Qué maneras de participación política conoce usted que cuentan los venezolanos en Valledupar o Colombia?</p> <p><i>r. No he escuchado nada de eso.</i></p> <p>Respecto a la percepción se indago si va a la tienda, al centro, hace diligencias: ¿cómo lo tratan?</p> <p><i>r. Bien, en general me he sentido bien, como si estuviera en mi casa, ya que nunca he sentido o vivido un acto de discriminación que afecten mi integridad o vulneren mis derechos por ser de otro país. Es más, hasta me tratan mejor que los de aquí la vecinita de la tienda (carcajadas).</i></p> <p>¿Ha recibido malos tratos o actos discriminatorios en la ciudad, en donde, cuando, por qué razón?</p> <p><i>r. No, en ninguna ocasión</i></p> <p>¿Se siente amenazado o cree que amenaza por su condición de migrante?</p> <p><i>r. Pues la verdad, si siento que soy cómo una amenaza, en el sentido de que la gente tiene miedo de que quitemos trabajos, pero de otra manera no... los venezolanos somos gente guerrera y venimos buscar mejor vida y a hacer las cosas a bien, no como otros venezolanos han llegado muchos a dañar lo que otros hemos hecho con sus errores... En todos lados, allá como acá, hay gente buena y hay gente mala, eso hay que reconocerlo.</i></p> | <p>Brindo herramientas importantes que sirven de sustento para la próxima entrevista a una familia</p> |
|--|--|